2024/897

19.3.2024.

UREDBA (EU) 2024/897 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 13. ožujka 2024.

o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2107 o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i Uredbe (EU) 2023/2053 o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrta zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ([1]),

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ([2]),

budući da:

(1) Preporuke Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) o očuvanju i upravljanju zadnji su put provedene u pravo Unije uredbama (EU) 2017/2107 ([3]), (EU) 2023/2053 ([4]) i (EU) 2023/2833 ([5]) Europskog parlamenta i Vijeća. Od donošenja Uredbe (EU) 2017/2107 ICCAT je na svojim godišnjim sastancima 2017., 2018., 2019., 2021. i 2022. donio niz pravno obvezujućih mjera za očuvanje ribolovnih resursa u svojoj nadležnosti. Te se mjere odnose na pitanja obuhvaćena, među ostalim, uredbama (EU) 2017/2107 i (EU) 2023/2053.

(2) Uredbu (EU) 2017/2107 trebalo bi stoga izmijeniti kako bi se u pravu Unije provele mjere ICCAT-a za tropske tune, sredozemnog tunja dugokrilca, sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca, sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna, sjevernoatlantske i južnoatlantske dugonose psine (kučka), iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii, odredbe povezane s prikupljanjem podataka za ribu vrste Istiophorus albicans, prikupljanjem i dostavljanjem podataka za iglana iz porodice Istiophoridae, iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii, odredbe za usputni ulov kornjača, sustav za praćenje plovila, ICCAT-ove regionalne promatrače, dužnosti znanstvenih promatrača i nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani (NNN) ribolov, kao i za ažurirani popis vrsta obuhvaćenih ICCAT-om, ažurirane prakse sigurnog postupanja s morskim kornjačama i njihovog puštanja, uvođenje minimalnih standarda za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskom i južnoatlantskom dugonosom psinom (kučkom) i puštanje živih jedinki te smjernice za smanjenje učinka uređaja za privlačenje ribe na okoliš.

([1]) SL C 365, 23.9.2022., str. 55.
([2]) Stajalište Europskog parlamenta od 6. veljače 2024. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 26. veljače 2024.
([3]) Uredba (EU) 2017/2107 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2017. o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području primjene Konvencije Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i o izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1936/2001, (EZ) br. 1984/2003 i (EZ) br. 520/2007 (SL L 315, 30.11.2017., str. 1.).
([4]) Uredba (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. rujna 2023. o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru, izmjeni uredbi (EZ) br. 1936/2001, (EU) 2017/2107 i (EU) 2019/833 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/1627 (SL L 238, 27.9.2023., str. 1.).
([5]) Uredba (EU) 2023/2833 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o uspostavi programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune (Thunnus thynnus) i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 640/2010 (OJ L, 2023/2833,20.12.2023. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj).

(3) Uredbu (EU) 2023/2053 trebalo bi izmijeniti kako bi se u pravo Unije provele mjere ICCAT-a za upravljanje plavoperajnom tunom s odredbama koje se odnose na definicije, prijenose kvota, zabranu zadržavanja, rekreacijski ribolov, popise plovila, popise klopki i uzgajališta, ICCAT-ov registar uzgajališta, izvješćivanje, prebacivanja, odobrenja prebacivanja, identifikacijske oznake stavljanja u kaveze, odobrenja za stavljanje u kaveze, operacije stavljanja u kaveze i njihov videonadzor, kontrolu stavljanja u kaveze, operacije izlova, aktivnosti kontrole izlova u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze i provedbu, kao i programe nacionalnih promatrača i ICCAT-ov program regionalnih promatrača, pravila o postupanju s mrtvom ili izgubljenom ribom, postupak pečaćenja transportnih kaveza i predložak deklaracije o preradi i deklaracije o izlovu.

(4) Pravnim aktima Unije samo bi se trebale provoditi ICCAT-ove preporuke u pravu Unije kako bi se osigurala ravnopravnost ribara iz Unije i ribara iz trećih zemalja te kako bi se osiguralo da svi mogu prihvatiti pravila.

(5) Delegiranim aktima koji su predviđeni ovom Uredbom ne dovodi se u pitanje provedba budućih preporuka ICCAT-a u pravu Unije putem redovnog zakonodavnog postupka.

(6) Određene odredbe ICCAT-ovih preporuka vjerojatno će se mijenjati na predstojećim godišnjim sastancima ICCAT-a zbog uvođenja novih tehničkih mjera i mjera upravljanja za ribarstvo uređenih Konvencijom ICCAT-a. Stoga bi, kako bi se buduće izmjene preporuka ICCAT-a mogle brzo uvesti u pravo Unije prije početka ribolovne sezone, Komisiji trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi sa sljedećim aspektima:

— ograničenjima kapaciteta za tropsku tunu povezanima s izvješćivanjem o godišnjem planu ribolova te o godišnjem planu upravljanja ribolovnim kapacitetom, brojem pomoćnih plovila koja sudjeluju u ribolovu tropske tune, godišnjim prenošenjem za velikooku tunu, sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca te sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna, zahtjevima za uređaje za privlačenje ribe, ograničenjima broja ulovnih plovila Unije koja love sjevernoatlantskog tunja dugokrilca, zahtjevima u pogledu maksimalnog povećanja izgleda preživljavanja morskih kornjača, izračunavanjima postotka prisutnosti promatrača i upućivanjima na preporuke ICCAT-a,

— u pogledu upravljanja plavoperajnom tunom: godišnjim prenošenjem, rokovima za izvješćivanje, razdobljima ribolovnih sezona, sadržajem deklaracija o prenošenju i odredaba o stavljanju u kaveze, odstupanjima u kontekstu određivanja ribolovnih područja, ribarskim plovilima i alatima te odstupanjima u kontekstu ribolova plavoperajne tune za potrebe uzgoja te uvjetima za raspoređivanje regionalnih promatrača za uzgajališta, i

— popisom vrsta obuhvaćenih ICCAT-om, praksama sigurnog postupanja s morskim kornjačama i njihovog puštanja, minimalnim standardima za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskom i južnoatlantskom dugonosom psinom (kučkom) i puštanje živih jedinki, smjernicama za smanjenje učinka uređaja za privlačenje ribe na okoliš, programima promatrača, zahtjevima u pogledu postupanja s mrtvom ili izgubljenom ribom, postupcima pečaćenja transportnih kaveza, deklaracijom o preradi i deklaracijom o izlovu.

Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. ([6]) Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

(7) Broj pomoćnih plovila, zabilježen u lipnju 2023., ne bi se trebao povećati, kako je navedeno u preporuci ICCAT-a 22-01. Takva retroaktivna primjena ne utječe na načelo pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja.

(8) Uredbe (EU) 2017/2107 i (EU) 2023/2053 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

([6]) SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Uredbe (EU) 2017/2107

Uredba (EU) 2017/2107 mijenja se kako slijedi:

1. članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeća točka:

„2.a ‚iglan iz porodice Istiophoridae' znači vrsta iz porodice Istiophoridae kojom upravlja ICCAT;";

(b) točka 20. zamjenjuje se sljedećim:

„20. ‚pomoćno plovilo' znači plovilo koje nije plovni objekt koji se nalazi na plovilu, koje nije opremljeno operativnim ribolovnim alatom, a kojim se olakšavaju ili pripremaju ribolovne aktivnosti ili se pomaže u ribolovnim aktivnostima, među ostalim opskrbom ulovnog plovila, i koje sudjeluje u postavljanju, održavanju i vađenju uređaja za privlačenje ribe.";

(c) umeće se sljedeća točka:

„23.a ‚plutajući objekt' znači svaki prirodni ili umjetni plutajući (tj. nadvodni ili podvodni) objekt koji se ne može samostalno pomicati; uređaji za privlačenje ribe su plutajući objekti koji su namjerno postavljeni ili koji se namjerno prate; plutajući predmeti su plutajući objekti koji su slučajno izgubljeni, a potječu iz antropogenih i prirodnih izvora;";

(d) točka 24. zamjenjuje se sljedećim:

„24. ‚uređaj za privlačenje ribe' znači trajni, polutrajni ili privremeni predmet, struktura ili uređaj od bilo kojeg materijala, umjetnog ili prirodnog, koji se postavlja ili prati te upotrebljava za privlačenje ribe radi kasnijeg ulova; uređaji za privlačenje ribe mogu biti usidreni (usidreni uređaji za privlačenje ribe) ili plutajući (plutajući uređaji za privlačenje ribe);";

(e) umeće se sljedeća točka:

„24.a ‚postavljanje uređaja za privlačenje ribe' znači postavljanje ribolovnog alata oko jata tuna povezanog s uređajem za privlačenje ribe;";

(f) umeće se sljedeća točka:

„27.a ‚parangali za plitki ribolov' znači parangali pri čijoj se upotrebi većina udica nalazi na dubini manjoj od 100 metara;";

(g) dodaju se sljedeće točke:

„30. ‚kružna udica' znači udica općenito okruglog ili ovalnog oblika, s vrhom koji je okrenut okomito na tijelo; kružna udica ne bi trebala odstupati za više od 10 stupnjeva;

31. ‚operativna plutača' znači svaka plutača s instrumentima, prethodno aktivirana, uključena i postavljena na moru, koja odašilje položaj i ostale dostupne informacije, kao što su procjene ultrazvučnog dubinomjera.";

2. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 5.a*

Ograničenja kapaciteta za tropske tune

1. Države članice do 31. siječnja svake godine utvrđuju godišnje planove ribolova i godišnje planove upravljanja ribolovnim kapacitetom za tropsku tunu.

2. Države članice osiguravaju da se ukupnim kapacitetom njihovih flota plovila za ribolov s parangalima i plivaričara upravlja u skladu s godišnjim planovima ribolova i godišnjim planovima upravljanja ribolovnim kapacitetom iz stavka 1., posebno kako bi se ograničili ulovi tropske tune, u skladu s ograničenjima ulova utvrđenima na temelju prava Unije.

3. Države članice ne povećavaju broj pomoćnih plovila u odnosu na brojeve zabilježene u lipnju 2023.

4. Države članice izvješćuju Komisiju o datumima kada su iskoristile cjelokupno ograničenje ulova tropske tune. Komisija te informacije odmah prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a.

5. Za plivaričare Unije i velika plovila za ribolov parangalom (duljine preko svega od 20 metara ili više) države članice izvješćuju Komisiju o ulovu tropske tune svaki mjesec, a zatim svaki tjedan nakon što iskoriste 80 % svojih ograničenja ulova.

6. Države članice svaka tri mjeseca Komisiji dostavljaju informacije o količini tropske tune, po vrstama, koje ulove plovila koja plove pod njihovom zastavom u roku od 15 kalendarskih dana od završetka razdoblja u kojem su ostvareni ti ulovi, odnosno do 15. travnja, 15. srpnja i 15. listopada svake godine te do 15. siječnja sljedeće godine, osim ako se te informacije šalju Komisiji svaki mjesec. Te se informacije, bez obzira na to šalju li se svaka tri mjeseca ili svaki mjesec, šalju u obliku izvješća o agregiranim podacima o ulovu. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a do 30. travnja, 30. srpnja i 30. listopada svake godine te do 30. siječnja sljedeće godine. ";

3. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 6.a*

Zabrana odbacivanja tropskih tuna ulovljenih plivaričarima Unije

1. Plivaričari Unije s odobrenjem za ribolov tropske tune zadržavaju na plovilu, iskrcavaju ili prekrcavaju u luci sve ulovljene tropske tune.

2. Tropska tuna koju je ulovio plivaričar Unije ne odbacuje se za vrijeme ribolovne operacije nakon što se mreža u potpunosti zatvori i nakon što se više od polovice mreže izvuče. Ako dođe do tehničkog problema tijekom zatvaranja ili izvlačenja mreže zbog kojeg se ta zabrana ne može primijeniti, zapovjednici plovila ili članovi posade u ime zapovjednika poduzimaju sve što može kako bi se tune što brže vratile u vodu.

3. Odstupajući od stavka 1., tropska tuna može se odbaciti u sljedećim slučajevima:

(a) ako zapovjednik plovila utvrdi da su ulovljene tropske tune bile okružene ili zgnječene u okružujućoj mreži plivarici, da su oštećene zbog depredacije ili da su uginule i raspale se u mreži zbog kvara alata koji je onemogućio uobičajene aktivnosti pronalaženja mreže, ribolova i puštanja žive ribe;

(b) ako zapovjednik plovila utvrdi da su tropske tune ulovljene za vrijeme posljednje ribolovne operacije tog izlaska u ribolov i da nema dovoljno skladišnih kapaciteta za skladištenje tuna ulovljenih za vrijeme te ribolovne operacije; ta se riba smije odbaciti samo pod uvjetom da:

i. zapovjednik plovila ili članovi posade pokušaju što brže pustiti živu tunu; i

ii. nakon odbacivanja ribe ne provodi se nijedna druga ribolovna operacija dok se tune na plovilu ne iskrcaju ili prekrcaju.

4. Zapovjednici ribarskih plovila izvješćuju države članice koje su države zastave njihovih plovila o svim odbačenim ulovima. Države članice Komisiji dostavljaju izvješća o odbačenom ulovu kao dio podataka iz zadataka I. i II.";

4. u članku 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Velikim ribarskim plovilima koja nisu uvrštena u ICCAT-ov registar plovila s odobrenjem za ribolov tropske tune, uključujući pomoćna plovila, ne dopušta se loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati, prevoziti, prebacivati, prerađivati ili iskrcavati tropske tune s područja primjene Konvencije ICCAT-a niti na bilo koji način podržavati te aktivnosti, uključujući postavljanje i vađenje uređaje za privlačenje ribe ili plutača. U takvim se slučajevima ne primjenjuje članak 15. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

3. Ribarskim plovilima Unije koja nemaju odobrenje za ribolov tropskih tuna na temelju članka 6. može se dopustiti zadržavanje na plovilu, prekrcavanje, prijevoz, prerada ili iskrcavanje usputnog ulova tropske tune u skladu s najvećim dopuštenim ograničenjem usputnog ulova na plovilu utvrđenim za takva plovila. Države članice u okviru godišnjeg izvješća izvješćuju Komisiju o najvećem ograničenju usputnog ulova dopuštenom plovilima koja plove pod njihovom zastavom i informacijama o tome kako osiguravaju poštovanje tog ograničenja.";

5. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.*

Popis plovila za ribolov tropskih tuna u određenoj godini

Države članice do 30. lipnja svake godine Komisiji podnose popis plovila s odobrenjem za ribolov koja plove pod njihovom zastavom i koja su u prethodnoj kalendarskoj godini lovila tropske tune na području primjene Konvencije ICCAT-a ili su na bilo koji način podržavala ribolovnu aktivnost (pomoćna plovila). Za plivaričare taj popis uključuje i pomoćna plovila koja su podržavala ribolovnu aktivnost, bez obzira na zastavu pod kojom plove. Komisija do 31. srpnja svake godine obavješćuje Tajništvo ICCAT-a o popisima koje je dobila od država članica.

Članak 8.a

Neispunjenje ili prekoračenje kvote za velikooku tunu

1. Svaki neiskorišteni dio ili višak udjela godišnje kvote ili ograničenja ulova države članice za velikooku tunu može se dodati ili se oduzima od, ovisno o slučaju, relevantne kvote ili ograničenja ulova tijekom ili prije godine prilagodbe u skladu s preporukama ICCAT-a za velikooku tunu koje su trenutačno na snazi.

2. Najveći neispunjeni dio kvote za velikooku tunu koji država članica može prenijeti u bilo koju godinu ne premašuje iznos koji je ICCAT dopustio u toj određenoj godini.";

6. u članku 9. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice osiguravaju da istodobno nije aktivno više od 300 uređaja za privlačenje ribe s operativnim plutačama po plovilu.

5. Broj uređaja za privlačenje ribe s operativnim plutačama provjerava se provjerom računa za telekomunikacije. Takvu provjeru obavljaju nadležna tijela države članice.

6. Države članice plivaričarima koji plove pod njihovom zastavom mogu odobriti postavljanje alata na plutajuće objekte pod uvjetom da ribarsko plovilo ima promatrača ili funkcionalan sustav elektroničkog praćenja na plovilu kojim se mogu provjeriti vrsta postavljanja ribolovnog alata i sastav vrsta te kojim se dostavljaju informacije o ribolovnim aktivnostima ICCAT-ovu Stalnom odboru za istraživanje i statistiku.";

7. u članku 10. stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Pri upotrebi ili izradi uređajâ za privlačenje ribe države članice:

(a) osiguravaju da su svi postavljeni uređaji za privlačenje ribe izrađeni tako da ne uzrokuju zapetljavanje, u skladu sa smjernicama navedenima u Prilogu X.;

(b) nastoje osigurati da su svi uređaji za privlačenje ribe izrađeni od biorazgradivih materijala, kao što su neplastični materijali, osim materijala koji se upotrebljavaju za izradu plutača za praćenje uređaja za privlačenje ribe.

3. Države članice svake godine u svojim planovima upravljanja uređajima za privlačenje ribe izvješćuju Komisiju o koracima poduzetima radi usklađivanja sa stavkom 2.";

8. članak 11. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) opis plutajućeg predmeta ili identifikacijska oznaka uređaja za privlačenje ribe (tj. oznaka uređaja za privlačenje ribe i identifikacijska oznaka plutače ili sve informacije koje omogućuju identifikaciju vlasnika);"

(b) u stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(g) identifikacijska oznaka plutače.”;

(c) u stavku 3. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) identifikacijska oznaka uređaja za privlačenje ribe (tj. oznaka uređaja za privlačenje ribe i identifikacijska oznaka plutače).”;

(d) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Ribarska plovila Unije vode popis postavljenih uređaja za privlačenje ribe koji sadržava barem informacije utvrđene u Prilogu III. i ažuriraju taj popis jednom mjesečno u skladu sa zahtjevima u pogledu podataka iz zadatka II.”;

9. članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) točke od (b) do (d) zamjenjuju se sljedećim:

„(b) svakih mjesec dana, broj i vrstu postavljenih radiofarova/plutača (npr. radio, samo sonar, sonar s ultrazvučnim dubinomjerom) u skladu sa zahtjevima u pogledu podataka iz zadatka II.;

(c) svakih mjesec dana, prosječan broj aktiviranih i deaktiviranih radiofarova/plutača koje je pratilo svako plovilo;

(d) svakih mjesec dana, broj izgubljenih uređaja za privlačenje ribe s aktivnim plutačama;”;

(b) dodaju se sljedeće točke:

„(f) ulove plivaričarima i plovilima za ribolov mamcima, napor i broj ribolovnih operacija (za plivaričare) prema načinu ribolova (ribolov jata povezanih s plutajućim objektom i ribolov slobodnih jata) u skladu sa zahtjevima u pogledu podataka iz zadatka II.;

(g) kad su aktivnosti plivaričara povezane s plovilima za ribolov mamcima, izvješća o ulovima i naporima plivaričara povezanih s plovilima za ribolov mamcima u skladu sa zahtjevima u pogledu podataka iz zadataka I. i II.”;

10. članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 14.*

Prisutnost promatrača i zabrana postavljanja uređaja za privlačenje ribe u vezi sa zaštitom juvenilnih jedinki

1. Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom ne postavljaju plutajuće uređaje za privlačenje ribe u razdoblju od 15 dana prije početka razdoblja zabrane ribolova utvrđenih na temelju prava Unije.

2. Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i imaju odobrenje za ribolov tropske tune uspostave minimalnu prisutnost promatrača kako slijedi:

(a) za svoja plovila za ribolov parangalom duljine preko svega od 20 metara ili više, osiguravaju prisutnost promatrača za najmanje 10 % ribolovnog napora do 2022. na način da je na plovilu prisutan promatrač u skladu s Prilogom IV. ili s pomoću odobrenog sustava elektroničkog praćenja;

(b) za svoje plivaričare, prisutnost promatrača za 100 % ribolovnog napora na način da je na plovilu prisutan promatrač u skladu s Prilogom IV. ili s pomoću odobrenog sustava elektroničkog praćenja.

Države članice do 30. travnja izvješćuju Tajništvo ICCAT-a i ICCAT-ov Stalni odbor za istraživanje i statistiku o informacijama koje su za prethodnu godinu prikupili promatrači ili odobreni sustav elektroničkog praćenja uzimajući u obzir zahtjeve u pogledu povjerljivosti iz članka 72.”;

11. članak 16. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 16.*

Utvrđivanje ribolova NNN

Ako izvršni tajnik ICCAT-a obavijesti Komisiju da postoji mogućnost da ribarska plovila Unije krše članak 7. stavak 2. ili članak 14. stavak 1. ili 2., Komisija bez odgađanja o tome obavješćuje državu članicu zastave. Ta država članica odmah istražuje situaciju, a ako plovilo tijekom razdoblja zabrane ribolova obavlja ribolov s pomoću predmeta koji mogu utjecati na privlačenje ribe, uključujući uređaje za privlačenje ribe, zahtijeva da plovilo prestane s ribolovom te da, prema potrebi, bez odgađanja napusti to područje. Dotična država članica zastave bez odgađanja podnosi izvješće Komisiji o rezultatima svoje istrage i mjerama koje je poduzela u tom pogledu. Komisija te informacije prosljeđuje obalnoj državi i izvršnom tajniku ICCAT-a.";

12. naslov glave II. poglavlja II. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE II.

TUNJ DUGOKRILAC

Odjeljak 1.

Sjevernoatlantski i južnoatlantski tunj dugokrilac";

13. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 17.a*

Posebna odobrenja za velika ulovna plovila za ciljani ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca

1. Države članice u skladu s odredbama utvrđenima u Uredbi (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća (*) izdaju odobrenja velikim ulovnim plovilima koja plove pod njihovom zastavom za ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca na području primjene Konvencije ICCAT-a.

2. Velikim ribarskim plovilima koja nisu uvrštena u ICCAT-ov registar plovila s odobrenjem za ciljani ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca ne dopušta se loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati, prevoziti, prebacivati, prerađivati ili iskrcavati sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca na području primjene Konvencije ICCAT-a. U takvim se slučajevima ne primjenjuje članak 15. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

3. Ribarskim plovilima Unije koja nemaju odobrenje za ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca na temelju stavka 1. može se dopustiti zadržavanje na plovilu, prekrcavanje, prijevoz, prerada ili iskrcavanje usputnog ulova sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca u skladu s najvećim dopuštenim ograničenjem usputnog ulova na plovilu utvrđenim za takva plovila. Države članice u okviru godišnjeg izvješća izvješćuju Komisiju o najvećem ograničenju usputnog ulova dopuštenom plovilima koja plove pod njihovom zastavom.

Članak 17.b

Neispunjenje ili prekoračenje kvote za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca

1. Svaki neiskorišteni dio ili višak udjela godišnje kvote ili ograničenja ulova države članice za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca može se dodati ili se oduzima od, ovisno o slučaju, relevantne kvote ili ograničenja ulova tijekom ili prije godine prilagodbe u skladu s preporukama ICCAT-a za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca koje su trenutačno na snazi.

2. Najveći neispunjeni dio kvote za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca koji država članica može prenijeti u bilo koju godinu ne premašuje iznos koji je ICCAT dopustio u toj određenoj godini.

Članak 17.c

Evidencija ulova južnoatlantskog tunja dugokrilca

Države članice zastave plovila koja love južnoatlantskog tunja dugokrilca izvješćuju Tajništvo ICCAT-a o točnom i ovjerenom ulovu južnoatlantskog tunja dugokrilca u okviru podataka iz zadataka I. i II. iz članka 50.

_____

(*) Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).";

14. u glavi II. poglavlju II. umeće se sljedeći odjeljak:

„Odjeljak 2.

Sredozemni tunj dugokrilac

Članak 17.d

Rekreacijski ribolov sredozemnog tunja dugokrilca

1. Ne dovodeći u pitanje zabrane rekreacijskog ribolova na temelju nacionalnog prava ili prava Unije, fizičke ili pravne osobe koje se bave rekreacijskim ribolovom ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ili iskrcavati više od tri primjerka sredozemnog tunja dugokrilca po plovilu dnevno.

2. Zabranjuje se stavljanje na tržište sredozemnog tunja dugokrilca ulovljenog u rekreacijskom ribolovu.

3. Države članice Komisiji i Tajništvu ICCAT-a najmanje 15 dana prije obavljanja aktivnosti dostavljaju popis svih ribarskih plovila koja se bave rekreacijskim ribolovom s odobrenjem za ribolov sredozemnog tunja dugokrilca. Plovila koja nisu uvrštena na taj popis nemaju odobrenje za ribolov sredozemnog tunja dugokrilca.";

15. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 18.a*

Posebna odobrenja za velika ulovna plovila za ciljani ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna

1. Države članice u skladu s odredbama utvrđenima u Uredbi (EU) 2017/2403 izdaju odobrenja velikim ulovnim plovilima koja plove pod njihovom zastavom za ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna na području primjene Konvencije ICCAT-a.

2. Velikim ribarskim plovilima koja nisu uvrštena u ICCAT-ov registar plovila s odobrenjem za ciljani ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna ne dopušta se loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati, prevoziti, prebacivati, prerađivati ili iskrcavati sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna na području primjene Konvencije ICCAT-a. U takvim se slučajevima ne primjenjuje članak 15. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

3. Ribarskim plovilima Unije koja nemaju odobrenje za ribolov sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna na temelju stavka 1. može se dopustiti zadržavanje na plovilu, prekrcavanje, prijevoz, prerada ili iskrcavanje usputnog ulova sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna u skladu s najvećim dopuštenim ograničenjem usputnog ulova na plovilu utvrđenim za takva plovila. Države članice u okviru godišnjeg izvješća izvješćuju Komisiju o najvećem ograničenju usputnog ulova dopuštenom plovilima koja plove pod njihovom zastavom.

Članak 18.b

Neispunjenje kvote za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna

1. Svaki neiskorišteni dio godišnje kvote ili ograničenja ulova države članice za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna može se dodati relevantnoj kvoti ili ograničenju ulova tijekom ili prije godine prilagodbe u skladu s preporukama ICCAT-a za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna koje su trenutačno na snazi.

2. Najveći neispunjeni dio kvote za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna koji država članica može prenijeti u bilo koju godinu ne premašuje iznos koji je ICCAT dopustio u toj određenoj godini.";

16. naslov glave II. poglavlja IV. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE IV.

IGLAN IZ PORODICE ISTIOPHORIDAE, RIBA VRSTE ISTIOPHORUS ALBICANS, IGLAN VRSTE MAKAIRA NIGRICANS, BIJELI IGLAN I IGLAN VRSTE TETRAPTURUS GEORGII"

17. članci od 27. do 29. zamjenjuju se sljedećim:

„*Članak 27.*

Puštanje jedinki iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii koje su ulovljene žive

1. U mjeri u kojoj je to moguće plovila Unije za pelagijski ribolov parangalom i plivaričari odmah puštaju sve primjerke iglana vrste (*Makaira nigricans*), bijelog iglana (*Tetrapturus albidus*) i iglana vrste (*Tetrapturus georgii*) koji su živi u vrijeme izvlačenja, vodeći pritom računa o sigurnosti članova posade, na način kojim se uzrokuje najmanje ozljeda i maksimalno povećavaju izgledi za preživljavanje nakon puštanja.

2. Države članice potiču provedbu minimalnih standarda za sigurno postupanje i puštanje živih jedinki utvrđenih u Prilogu 1. Preporuci ICCAT-a 19-05 sastavljanjem smjernica za svoje flote. Radi sigurnog puštanja ulovljenih živih primjeraka iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii, ribarska plovila Unije na palubi imaju spremne i članovima posade lako dostupne sljedeće alate: uređaj za podizanje, kliješta za rezanje žice, naprava za vađenje udice i rezač za konac.

3. Države članice osiguravaju da su zapovjednici i članovi posade njihovih ribarskih plovila odgovarajuće osposobljeni, upoznati s pravilnim tehnikama za ublažavanje, utvrđivanje, postupanje i puštanje te da ih upotrebljavaju i da na plovilu imaju svu opremu potrebnu za puštanje iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii, u skladu sa smjernicama o minimalnim standardima za sigurno postupanje i puštanje živih jedinki iz stavka 2.

4. Države članice u ribolovu koji regulira ICCAT nastoje smanjiti na najmanju moguću mjeru smrtnost iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii nakon puštanja.

5. Države članice mogu odobriti plovilima za pelagijski ribolov parangalom i plivaričarima koji plove pod njihovom zastavom da love i zadržavaju na plovilu, prekrcavaju ili iskrcavaju, u okviru svojeg ograničenja ulova, mrtve primjerke iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii.

Članak 28.

Iskrcavanje iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii izvan okvira ribolovnih mogućnosti

Kada država članica iscrpi svoju kvotu, ta država članica osigurava da se iskrcani primjerci iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii koji su mrtvi u trenutku kada su dovučeni do plovila ne prodaju niti stavljaju na tržište. Takvi iskrcaji ne ubrajaju se u ograničenja ulova te države članice kako su utvrđena na temelju ograničenja ulova Unije utvrđenog u stavku 2. preporuke ICCAT-a 19-05, pod uvjetom da je takva zabrana jasno objašnjena u godišnjem izvješću iz članka 71. ove Uredbe.

Članak 29.

Rekreacijski ribolov iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii

1. Države članice zastave plovila koja obavljaju rekreacijski ribolov iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii održavaju prisutnost znanstvenih promatrača za 5 % ulova tih riba u okviru natjecanja prilikom iskrcaja.

2. U rekreacijskom ribolovu iglana vrste Makaira nigricans primjenjuje se minimalna veličina za očuvanje od 251 cm duljine izmjerene od vrha donje čeljusti do račvišta repne peraje.

3. U rekreacijskom ribolovu bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii primjenjuje se minimalna veličina za očuvanje od 168 cm duljine izmjerene od vrha donje čeljusti do račvišta repne peraje.

4. Zabranjuje se prodaja ili nuđenje na prodaju bilo kojeg dijela ili cijelog trupa iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana ili iglana vrste Tetrapturus georgii ulovljenih u rekreacijskom ribolovu.

5. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale da se u okviru rekreacijskog ribolova sva riba pušta na način kojim se uzrokuje najmanje ozljeda.

Članak 29.a

Prikupljanje podataka za ribu vrste Istiophorus albicans

Države članice prikupljaju podatke o ribi vrste Istiophorus albicans, uključujući podatke o odbačenom ulovu živih i mrtvih jedinki, i dostavljaju te podatke svake godine u okviru podnošenja podataka iz zadataka I. i II., čime podupiru proces procjene stokova.

Članak 29.b

Prikupljanje i dostavljanje podataka za iglana iz porodice Istiophoridae, iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii

1. Države članice provode programe prikupljanja podataka kojima se osigurava da se ICCAT-u dostavljaju točni podaci o ulovu, ribolovnim naporima, veličini i odbačenom ulovu iglana iz porodice Istiophoridae u skladu sa zahtjevima ICCAT-a za podnošenje podataka iz zadataka I. i II.

2. Države članice podnose Komisiji svoje kontrolne obrasce u vezi s iglanom iz porodice Istiophoridae utvrđene u Prilogu 1. Preporuci ICCAT-a 18-05, uključujući informacije o mjerama koje su poduzele na nacionalnoj razini radi praćenja ulova te očuvanja i upravljanja iglanom iz porodice Istiophoridae.

3. U slučaju neizvješćivanja o podacima iz zadatka I., uključujući podatke o odbačenom ulovu mrtvih jedinki, za iglana vrste Makaira nigricans, bijelog iglana i iglana vrste Tetrapturus georgii u skladu s Rezolucijom ICCAT-a 11-15 zabranjuje se zadržavanje tih vrsta na plovilu.”;

18. članak 33. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 33.*

Sjevernoatlantska dugonosa psina (kučak) (Isurus oxyrinchus)

1. Sjevernoatlantske dugonose psine (kučci) koje ulove ribarska plovila Unije ne ozljeđuju se i odmah se puštaju u more, u mjeri u kojoj je to izvedivo, vodeći pritom računa o sigurnosti članova posade.

2. Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskom dugonosom psinom (kučkom) i njezino puštanje, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

Članak 33.a

Južnoatlantska dugonosa psina (kučak) (Isurus oxyrinchus)

1. Države članice osiguravaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom primjenjuju minimalne standarde za sigurno postupanje s južnoatlantskom dugonosom psinom (kučkom) i njezino puštanje, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

2. Države članice svaki mjesec izvješćuju Komisiju o svim dopuštenim iskrcajima južnoatlantske dugonose psine (kučka) s plovila koja plove pod njihovom zastavom. Ta se izvješća podnose Komisiji u roku od 15 dana od kraja kalendarskog mjeseca u kojem su ulovi ostvareni. Osim toga, države članice svake godine izvješćuju Komisiju o odbačenom ulovu mrtvih jedinki, puštanju živih jedinki i ukupnom ulovu plovila koja plove pod njihovom zastavom.

3. Države članice zastave plovila koja su ulovila (iskrcaji i odbačeni ulovi mrtvih jedinki) južnoatlantske dugonose psine (kučka) do 30. lipnja svake godine Komisiji dostavljaju statističku metodologiju upotrijebljenu za procjenu odbačenog ulova mrtvih jedinki i puštanja živih jedinki. Države članice s artizanalnim i malim ribolovom također dostavljaju informacije o svojim programima za prikupljanje podataka.

4. U okviru godišnjih podnošenja podataka iz zadataka I. i II. države članice dostavljaju Komisiji sve relevantne podatke koji se odnose na južnoatlantsku dugonosu psinu (kučka), uključujući procjene o odbačenom ulovu mrtvih jedinki i puštanju živih jedinki, na temelju metoda koje je odobrio ICCAT-ov Stalni odbor za istraživanje i statistiku.

5. Ribarskim plovilima koja zadržavaju južnoatlantsku dugonosu psinu (kučka) ne obavljaju prekrcaj, u cijelosti ili djelomično, južnoatlantske dugonose psine (kučka) ulovljene u kombinaciji s drugim vrstama ribolova koje regulira ICCAT.";

19. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 36.a*

Prikupljanje podataka za morske pse

1. Države članice provode programe prikupljanja podataka kojima se osigurava da se ICCAT-u dostavljaju točni podaci o ulovu, ribolovnim naporima, veličini i odbačenom ulovu morskih pasa u skladu sa zahtjevima za podnošenje podataka iz zadataka I. i II.

2. Države članice podnose Komisiji svoje kontrolne obrasce o provedbi u vezi s morskim psima utvrđene u Prilogu 1. Preporuci ICCAT-a 18-06, uključujući informacije o mjerama koje su poduzele na nacionalnoj razini radi praćenja ulova te očuvanja i upravljanja morskim psima.";

20. članak 41. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Države članice zahtijevaju da plovila koja plove pod njihovom zastavom i love parangalima za plitki ribolov:

(a) upotrebljavaju samo velike kružne udice;

(b) upotrebljavaju samo ribu kao mamac; ili

(c) primjenjuju druge mjere koje je ICCAT preispitao i odobrio kao učinkovite u smanjenju stope interakcije s morskim kornjačama u plitkom ribolovu parangalima.";

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice:

(a) osiguravaju, u mjeri u kojoj je to izvedivo, smanjenje broja interakcija i ukidanje interakcija s morskim kornjačama u slučajevima u kojima su susreti s morskim kornjačama dokumentirani i prijavljeni ICCAT-ovu Stalnom odboru za istraživanje i statistiku, primjenom ili kontinuiranom primjenom barem jedne od sljedećih mjera za ublažavanje povezanih s usputnim ulovom:

i. alternativnim ili novim vrstama ribolovnog alata i preinakama ribolovnog alata;

ii. vremensko-prostornim ograničenjima i zabranama ribolova u slučajevima u kojima postoji veći rizik od interakcije s morskim kornjačama;

iii. djelotvornim označivanjem mreža stajaćica kako bi se morskim kornjačama omogućilo da ih uoče, primjerice upotrebom mreža u boji, pasivnih svjetlosnih reflektora, konca većeg promjera, pluta ili drugih materijala u sklopu mreže;

iv. promjenom ribolovnog ponašanju i strategija (primjerice skraćeno vrijeme kondicioniranja itd.);

(b) zahtijevaju od plivaričara koji plove pod njihovom zastavom da:

i. izbjegavaju okruživanje morskih kornjača u mjeri u kojoj je to izvedivo;

ii. puštaju okružene ili zapletene morske kornjače, među ostalim na uređajima za privlačenje ribe, ako je izvedivo; i

iii. osiguraju da su postavljeni uređaji za privlačenje ribe izrađeni u skladu s Prilogom X. kako bi se djelotvorno uklonili rizici od zaplitanja morskih kornjača;

(c) poduzimaju sve razumne korake kako bi se osiguralo sigurno puštanje morskih kornjača na način kojim se maksimalno povećava vjerojatnost njihova preživljavanja tako što zahtijevaju:

i. da plivaričari i plovila s parangalima te druge vrste plovila koja plove pod njihovom zastavom i upotrebljavaju alat u koji se morske kornjače mogu zaplesti, raspolažu uređajima za uklanjanje udica, rezačima uzica, dizalicama s košaricom ili mrežama s drškom, ovisno o vrsti alata i u skladu s najboljim praksama za postupanje s morskim kornjačama i njihovo puštanje iz smjernica FAO-a za smanjenje smrtnosti morskih kornjača u ribolovnim aktivnostima (2009.) („smjernice FAO-a”);

ii. da vlasnici, subjekti i članovi posade plovila iz podtočke i., kao i svi promatrači na plovilu, upotrebljavaju opremu iz te podtočke u skladu s praksama sigurnog postupanja s morskim kornjačama i njihovog puštanja utvrđenima u Prilogu VI., kao i sa smjernicama FAO-a;

iii. da se vlasnici, subjekti i članovi posade plovila iz podtočke i. potiču na osposobljavanje za upotrebu opreme iz te podtočke;

(d) zahtijevaju da njihovi ribari na plovilima koja ciljano love vrste obuhvaćene Konvencijom ICCAT-a, ako je to izvedivo, što prije na plovilo izvuku svaku ulovljenu morsku kornjaču koja je u komatoznom ili neaktivnom stanju te da joj prije vraćanja u vodu pomognu da se oporavi, uključujući primjenom postupaka oživljavanja u skladu s odjeljkom C Priloga VI.;

(e) osiguravaju da su ribari upoznati s pravilnim tehnikama za ublažavanje i postupanje, kako je opisano u Prilogu VI., te da ih upotrebljavaju.

5. Ako su susreti s morskim kornjačama dokumentirani i prijavljeni ICCAT-ovu Stalnom odboru za istraživanje i statistiku, države članice nastoje povećati prisutnost znanstvenih promatrača na ribarskim plovilima s parangalima u ribolovu koji regulira ICCAT iznad minimalne razine od 5 % do 1. siječnja 2024. To se povećanje može postići s ljudskim promatračima ili elektroničkim sustavima praćenja ili oboje.

Neovisno o prvom podstavku, u slučaju iznimnog sigurnosnog rizika zbog kojeg je isključeno rasporediti promatrača na plovilo, država članica za plovila kraća od 15 metara duljine preko svega može upotrijebiti alternativni pristup znanstvenom promatranju za prikupljanje podataka jednakovrijednih onima navedenima u ovoj Uredbi na način koji osigurava usporedivo promatranje. Alternativni pristupi provedeni na temelju ovog podstavka prije njihove provedbe podliježu odobrenju ICCAT na godišnjem sastanku.

6. U Sredozemnome moru:

(a) ne primjenjuje se stavak 2.a;

(b) članci 4. i 5. primjenjuju se od 1. siječnja 2026.;”

21. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 44.a*

Sustav za praćenje plovila

Ako su ribarska plovila postavila uređaje za praćenje u skladu s člankom 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009, države članice osiguravaju da su uređaji za praćenje ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom trajno i kontinuirano operativni te da se informacije prikupljaju i šalju nadležnim tijelima države članice najmanje jednom svaki sat za plivaričare i najmanje jednom svaka dva sata za sva ostala plovila koja love vrste obuhvaćene ICCAT-om.

Ako dođe do tehničkog kvara ili prekida rada uređaja za praćenje postavljenog na ribarsko plovilo Unije, on se mora popraviti ili zamijeniti što prije, a u svakom slučaju u roku od mjesec dana od tog događaja, osim ako plovilo više ne obavlja svoju aktivnost u području primjene Konvencije ICCAT-a. Ribarska plovila Unije ne izlaze u ribolov ako uređaj za praćenje nije popravljen ili zamijenjen.”;

22. u članku 54. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Obavijest iz stavaka 2. i 3. izrađuje se u obliku i izgledu koje je utvrdio izvršni tajnik ICCAT-a te uključuje sljedeće informacije:

— ime plovila, broj iz registra,

— broj iz ICCAT-ova registra (ako postoji),

— broj IMO,

— prethodno ime (ako postoji),

— prethodna zastava (ako postoji),

— prethodne pojedinosti o brisanju iz drugih registara (ako postoje),

— međunarodni radijski pozivni znak,

— vrsta plovilâ, duljina, registrirana bruto tonaža (RBT) i nosivost,

— imena i adrese vlasnikâ i operaterâ,

— vrsta odobrenog prekrcaja (tj. u luci, na moru),

— razdoblje tijekom kojeg je odobren prekrcaj.”;

23. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 58.a*

Zdravlje i sigurnost promatrača u okviru ICCAT-ovog programa regionalnih promatrača za prekrcaje na moru

1. Države članice osiguravaju da je svako plovilo koje plovi pod njihovom zastavom na kojima je prisutan ICCAT-ov regionalni promatrač opremljeno odgovarajućom sigurnosnom opremom tijekom cijelog trajanja svakog putovanja, što uključuje:

(a) splav za spašavanje dovoljnog kapaciteta za sve osobe na plovilu koja ima potvrdu o pregledu valjanu tijekom cijelog boravka promatrača na plovilu;

(b) dovoljan broj prsluka za spašavanje ili odijela za preživljavanje za sve osobe na plovilu, koji su u skladu s relevantnim međunarodnim normama; i

(c) pravilno registriran radiofar za određivanje položaja u nuždi (EPRIB) i transponder za traganje i spašavanje (SART) koji će vrijediti i nakon što promatrač više ne bude prisutan na plovilu.

2. Sva ribarska plovila Unije na kojima je prisutan ICCAT-ov regionalni promatrač sastavljaju i provode akcijski plan u slučaju nužde koji treba slijediti u slučaju smrti ili nestanka promatrača, sumnje na njegov pad s plovila, ozbiljne bolesti ili ozljede koje su opasne za zdravlje, sigurnost ili dobrobit promatrača, ili u slučaju napada, zastrašivanja, prijetnje ili uznemiravanja promatrača. Takav akcijski plan u slučaju nužde uključuje, među ostalim, elemente utvrđene u Prilogu 1. Preporuci ICCAT-a 19-10.

3. Sva ribarska plovila Unije na kojima je prisutan ICCAT-ov regionalni promatrač Komisiji dostavljaju akcijske planove u slučaju nužde koje treba proslijediti ICCAT-u radi objave na internetskoj stranici ICCAT-a. Komisiji se dostavlja novi ili izmijenjeni akcijski plan u slučaju nužde koji treba proslijediti ICCAT-u radi objave na internetskoj stranici ICCAT-a kada postane dostupan.

4. Ribarsko plovilo Unije ispunjava uvjete za prisutnost regionalnog promatrača ICCAT-a samo ako je dostavilo akcijski plan u slučaju nužde. Nadalje, ako Komisija na temelju informacija iz akcijskog plana u slučaju nužde utvrdi nedosljednosti u vezi sa standardima utvrđenima u Prilogu 1. Preporuci ICCAT-a 19-10, može odlučiti da se raspoređivanje promatrača na plovilo dotične države članice zastave odgađa dok se nedosljednosti u dovoljnoj mjeri ne otklone.";

24. članak 61. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) znanstveno promatranje za najmanje 5 % ribolovnog napora u pelagijskom ribolovu parangalom te ribolovu okružujućim mrežama plivaricama, plovilima s mamcima, klopkama, jednostrukom mrežom stajaćicom i povlačnom mrežom, kojim se ciljano love vrste obuhvaćene ICCAT-om;";

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Postotak znanstvenog promatranja iz stavka 1. točaka (a) i (b) izračunava se na sljedeći način:

(a) za ribolov okružujućim mrežama plivaricama, u broju ribolovnih operacija i izlazaka u ribolov;

(b) za pelagijski ribolov parangalom, u ribolovnim danima, broju ribolovnih operacija ili izlazaka u ribolov;

(c) za ribolov mamcima i klopkama, u ribolovnim danima;

(d) za ribolov jednostrukim mrežama stajaćicama, u ribolovnim satima ili danima; i

(e) za ribolov povlačnim mrežama, u broju izvlačenja ili ribolovnim danima.";

25. članak 63. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 63.*

Odgovornosti znanstvenih promatrača

1. Svaka država članica zahtijeva od promatrača da obavljaju osobito sljedeće zadaće:

(a) bilježe i izvješćuju o ribolovnoj aktivnosti promatranog plovila, što obuhvaća najmanje sljedeće:

i. prikupljanje podataka, uključujući kvantificiranje ukupnog ciljanog ulova, usputnog ulova i odbačenog ulova (uključujući morske pse, morske kornjače, morske sisavce i morske ptice), procjenu ili mjerenje sastava ulova po veličini u mjeri u kojoj je to izvedivo, način postupanja sa životinjama (tj. jesu li zadržane na plovilu, odbačene mrtve ili puštene žive) i prikupljanje bioloških uzoraka za proučavanje životnog ciklusa (npr. spolne žlijezde, otoliti, kralješnice, ljuske);

ii. informacije o svim pronađenim oznakama;

iii. informacije o ribolovnoj operaciji, uključujući lokaciju ulova prema zemljopisnoj širini i dužini, informacije o ribolovnom naporu (primjerice broj ribolovnih operacija, broj udica), datum svake ribolovne operacije, uključujući, prema potrebi, vrijeme početka i kraja ribolovne aktivnosti, upotrebu predmeta za privlačenje ribe, uključujući uređaje za privlačenje ribe, i opće stanje puštenih životinja u pogledu stopa preživljavanja (tj. mrtve ili žive, ranjene);

(b) promatraju i bilježe upotrebu mjera za ublažavanje radi smanjenja slučajnih ulova i druge relevantne informacije;

(c) u mjeri u kojoj je moguće promatraju i izvješćuju o okolišnim uvjetima (primjerice stanje mora, klimatski i hidrološki parametri);

(d) promatraju i izvješćuju o uređajima za privlačenje ribe, u skladu s ICCAT-ovim programom promatrača donesenim u okviru višegodišnjeg programa za očuvanje i upravljanje tropskom tunom; i

(e) obavljaju sve druge znanstvene zadaće koje preporuči ICCAT-ov Stalni odbor za istraživanje i statistiku i na koje pristane Komisija.

2. Države članice osiguravaju da promatrači:

(a) ne ometaju rad elektroničke opreme plovila;

(b) poznaju postupke u slučaju nužde na plovilu, uključujući mjesta na kojima se nalaze splavi za spašavanje, aparati za gašenje požara i pribor za prvu pomoć;

(c) prema potrebi komuniciraju sa zapovjednikom o pitanjima i zadaćama relevantnima za promatrača;

(d) ne sprečavaju i ne ometaju ribolovne aktivnosti ni uobičajeno funkcioniranje plovila;

(e) sudjeluju na sastancima s odgovarajućim predstavnicima znanstvenog instituta ili domaćeg tijela nadležnog za provedbu programa promatrača.

3. Zapovjednik plovila na kojem je raspoređen promatrač:

(a) dopušta odgovarajući pristup plovilu i njegovim operacijama;

(b) dopušta promatraču da djelotvorno obavlja svoje zadaće, među ostalim tako da:

i. pruža odgovarajući pristup opremi plovila, dokumentaciji (uključujući elektroničke i papirnate očevidnike) te ulovu;

ii. u bilo kojem trenutku komunicira s odgovarajućim predstavnicima znanstvenog instituta ili domaćeg tijela;

iii. osigurava odgovarajući pristup elektroničkoj i drugoj opremi potrebnoj za ribolov, uključujući:

— opremu za satelitsku navigaciju,

— elektronička sredstva komunikacije;

iv. osigurava da nitko na promatranom plovilu ne mijenja niti uništava opremu ili dokumentaciju promatrača te da ne ometa, ne upliće se u posao promatrača ili djeluje na neki drugi način koji može nepotrebno onemogućiti promatraču da obavlja svoje zadaće;

(c) promatračima pruža smještaj, što uključuje krevet, hranu i odgovarajuće sanitarne prostore te prostore za liječničku skrb koji su jednaki onima kakve imaju časnici;

(d) promatraču pruža odgovarajući prostor na zapovjedničkom mostu ili u kormilarnici za obavljanje zadaća i prostor na palubi koji je primjeren obavljanju promatračkih zadaća.

4. Svaka država članica:

(a) zahtijeva da pri lovu vrsta obuhvaćenih ICCAT-om na plovilima koja plove pod njezinom zastavom bude prisutan znanstveni promatrač u skladu s ovom Uredbom;

(b) nadzire sigurnost svojih promatrača;

(c) kada je to izvedivo i primjereno, potiče svoj znanstveni institut ili domaće tijelo na sklapanje ugovora sa znanstvenim institutima ili domaćim tijelima drugih država članica ili ugovornih stranaka Konvencije radi razmjene promatračkih izvješća i podataka među njima;

(d) u svojem godišnjem izvješću koje daje na korištenje Komisiji i ICCAT-ovu Stalnom odboru za istraživanje i statistiku navodi posebne informacije o provedbi Preporuke ICCAT-a 16-14, koje uključuju:

i. pojedinosti o strukturi i obliku njezinih znanstvenih programa promatrača, uključujući među ostalim:

— ciljanu razinu znanstvenog promatranja po vrsti ribolova i ribolovnom alatu te način mjerenja tog promatranja,

— podatke koje treba prikupljati,

— važeće protokole o prikupljanju podataka i postupanju s tim podacima,

— informacije o načinu odabira plovila na koja će se rasporediti promatrači kako bi se postigla ciljana razina znanstvenog promatranja država članica,

— zahtjeve u pogledu osposobljenosti promatrača, i

— zahtjeve u pogledu kvalifikacija promatrača;

ii. broj plovila koja se prate, razinu znanstvenog promatranja po vrsti ribolova i ribolovnom alatu i pojedinosti o načinu na koji se te razine znanstvenog promatranja izračunavaju;

(e) nakon prvotnog podnošenja informacija iz točke (d) podtočke i. prijavljuje izmjene strukture i oblika programa promatrača iz svojih godišnjih izvješća samo kad do takvih izmjena dođe; i nastavlja Komisiji svake godine podnositi informacije koje se zahtijevaju na temelju točke (d) podtočke ii.;

(f) u za to predviđenim elektroničkim oblicima koje je izradio ICCAT-ov Stalni odbor za istraživanje i statistiku svake godine tom odboru podnosi informacije prikupljene u nacionalnim programima promatrača kako bi se njima mogla služiti Komisija, posebno za procjene stokova i druge znanstvene svrhe, u skladu s postupcima koji se primjenjuju na druge zahtjeve u pogledu izvješćivanja o podacima te u skladu s nacionalnim zahtjevima u pogledu povjerljivosti;

(g) osigurava da pri obavljanju zadaća iz stavaka 1. i 2. njezini promatrači provode pouzdane protokole za prikupljanje podataka, uključujući, ako je potrebno i primjereno, upotrebu fotografije.";

26. u članku 66. dodaju se sljedeći stavci:

„4. Svaka država članica svake godine obavlja inspekciju najmanje 5 % operacija iskrcaja i prekrcaja koje obavljaju ribarska plovila trećih zemalja u njezinim određenim lukama.

5. Države članice zastave razmatraju izvješća o kršenjima koja su dostavili inspektori države luke te poduzimaju mjere u skladu s njima slično kao u slučaju izvješćâ vlastitih inspektora, u skladu s Uredbom (EU) 2017/2403.";

27. u glavi III. poglavlju VII. umeće se sljedeći članak:

„Članak 66.a

Uočavanje plovila

1. Države članice prikupljaju što više informacija operacijama pregleda i nadzora koje provode njihova nadležna tijela na području primjene Konvencije ICCAT-a kad uoče ribarsko plovilo Unije, ribarsko plovilo treće zemlje ili plovilo bez državne pripadnosti u ribolovu ili aktivnostima povezanima s ribolovom (npr. prekrcaj) za koje se pretpostavlja da se bavi ribolovom NNN.

2. Države članice prikupljaju informacije o uočavanju plovila u skladu s informacijskim listovima o uočavanju utvrđenima u Prilogu Preporuci ICCAT-a 19-09.

3. Kada je plovilo uočeno na temelju stavka 1., dotična država članica („država članica koja je uočila plovilo") bez nepotrebne odgode obavješćuje odgovarajuća tijela države članice zastave, ugovorne stranke Konvencije ili neugovorne stranke pod čijom zastavom uočeno plovilo plovi i dostavlja im snimljene slike plovila te:

(a) ako uočeno plovilo plovi pod zastavom države članice, država članica zastave bez nepotrebne odgode poduzima odgovarajuće radnje u vezi s dotičnim plovilom; i država članica koja je uočila plovilo i država članica zastave uočenog plovila dostavljaju Komisiji i Europskoj agenciji za kontrolu ribarstva (EFCA) informacije o uočavanju, uključujući pojedinosti o daljnjim mjerama koje su poduzele;

(b) ako uočeno plovilo plovi pod zastavom druge ugovorne stranke Konvencije ili neugovorne stranke Konvencije ili ako se zastava ne može utvrditi ili je plovilo bez državne pripadnosti, država članica koja je uočila plovilo bez nepotrebne odgode dostavlja Komisiji i EFCA-i sve odgovarajuće informacije o uočavanju; Komisija prema potrebi dostavlja informacije o uočavanju Tajništvu ICCAT-a.";

28. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 69.a*

Plovila NNN

Države članice osiguravaju da plovila uključena na ICCAT-ov popis NNN nemaju odobrenje za iskrcavanje, prekrcavanje, opskrbu gorivom, obnovu zaliha ili obavljanje drugih komercijalnih transakcija.";

29. u članku 71. stavku 1. datum „20. kolovoza" zamjenjuje se datumom „1. kolovoza";

30. u članku 73. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) priloga od I. do X.;

(aa) ograničenja kapaciteta za tropske tune iz članka 5.a povezanih s izvješćivanjem o godišnjem planu ribolova te o godišnjem planu upravljanja ribolovnim kapacitetom iz stavka 2. tog članka, kao i broja pomoćnih plovila iz stavka 3. tog članka";

(b) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) rokova utvrđenih u članku 7. stavku 1., članku 8., članku 9. stavku 1., članku 14. stavku 1., članku 18., članku 20. stavcima 2., 3. i 4., članku 22. stavku 2., članku 23. stavcima 1. i 2., članku 26. stavcima 1. i 3., članku 40. stavku 1., članku 42. stavku 1., članku 44. stavku 3., članku 47. stavku 2., članku 48. stavcima 1. i 2., članku 50. stavcima 1. i 2., članku 56. stavku 3., članku 57. stavcima 1., 2. i 3., članku 59. stavcima 1. i 2., članku 64., članku 65. stavku 2., članku 66. stavcima 1. i 2., članku 67. stavcima 1. i 2., članku 69. stavku 2., članku 70. stavcima 2., 3. i 5. i članku 71. stavku 1.;

(ba) godišnjeg prijenosa za velikooku tunu iz članka 8.a;

(bb) zahtjeva za uređaje za prikupljanje ribe iz članka 10. stavaka 1. i 2.;

(bc) upućivanja na preporuke ICCAT-a iz članka 10. stavka 2., članka 28., članka 27. stavka 3., članka 29.b stavaka 2. i 3., članka 36.a stavka 2., članka 58.a stavaka 2. i 4., članka 63. stavka 4. točke (d) i članka 66.a stavka 2.;";

(c) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) minimalne prisutnosti promatrača na temelju članka 14. stavka 2.;

(ca) ograničenjâ broja ulovnih plovila Unije koja ciljano love sjevernoatlantskog tunja dugokrilca iz članka 17.;

(cb) godišnjeg prijenosa za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog tunja dugokrilca na temelju članka 17.b;

(cc) planova upravljanja za sjevernoatlantskog igluna na temelju članka 18.;

(cd) godišnjeg prijenosa za sjevernoatlantskog i južnoatlantskog igluna na temelju članka 18.b;";

(d) dodaju se sljedeće točke:

„(j) zahtjevâ za maksimalno povećanje izgleda preživljavanja morskih kornjača na temelju članka 41.;

(k) izračunavanja postotka prisutnosti promatrača na temelju članka 61. stavka 2.;";

31. Prilog I. zamjenjuje se tekstom iz Priloga I. ovoj Uredbi;

32. Prilog VI. zamjenjuje se tekstom iz Priloga II. ovoj Uredbi;

33. tekst iz Priloga III. ovoj Uredbi dodaje se kao prilozi od IX. i X.

Članak 2.

Izmjene Uredbe (EU) 2023/2053

Uredba (EU) 2023/2053 mijenja se kako slijedi:

1. članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 5.*

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „ICCAT” znači Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna;

2. „SCRS” znači ICCAT-ov Stalni odbor za istraživanje i statistiku;

3. „Konvencija” znači Međunarodna konvencija o očuvanju atlantskih tuna;

4. „područje Konvencije” znači geografsko područje utvrđeno u članku 1. Konvencije;

5. „ugovorna stranka Konvencije” znači ugovorna stranka Konvencije i neugovorna stranka, subjekt ili ribarski subjekt koji surađuju;

6. „subjekt” znači fizička ili pravna osoba koja upravlja poduzećem ili u vlasništvu ima poduzeće koje obavlja bilo koju aktivnost povezanu s bilo kojom fazom proizvodnje, prerade, stavljanja na tržište, distribucije i s lancima maloprodaje proizvoda ribarstva i akvakulture;

7. „država članica uzgajališta” ili „država članica odgovorna za uzgajalište” znači država članica pod čijom se jurisdikcijom nalazi uzgajalište;

8. „država članica zastave” znači država članica pod čijom zastavom plovi ribarsko plovilo;

9. „država članica klopke” ili „država članica odgovorna za klopku” znači države članice pod čijom se jurisdikcijom nalazi klopka;

10. „ribarsko plovilo” znači svako motorno plovilo koje se upotrebljava u svrhu komercijalnog iskorištavanja resursa plavoperajne tune, uključujući ulovna plovila, plovila za preradu ribe, dodatna plovila, plovila za tegalj, plovila koja se bave prekrcajem, transportna plovila opremljena za prijevoz proizvoda od tune te pomoćna plovila, uz iznimku kontejnerskih plovila;

11. „ulovno plovilo” znači plovilo koje se upotrebljava u svrhu komercijalnog ulova resursa plavoperajne tune;

12. „plovilo za tegalj” znači svako plovilo koje se upotrebljava za tegljenje kaveza sa živom plavoperajnom tunom;

13. „plovilo za preradu” znači plovilo na kojem se proizvodi ribarstva prije pakiranja obrađuju na jedan ili više sljedećih načina: filetiranje ili rezanje na komade, zamrzavanje i/ili prerađivanje;

14. „dodatno plovilo” znači svako ribarsko plovilo koje nije ulovno plovilo, plovilo za preradu, plovilo za tegalj, plovilo koje obavlja prekrcaj, transportno plovilo opremljeno za prijevoz proizvoda od tune ili pomoćno plovilo, koje ima odobrenje za ribolov plavoperajne tune radi obavljanja dodatnih zadaća;

15. „pomoćno plovilo” znači svako plovilo koje se upotrebljava za prijevoz mrtve plavoperajne tune (neprerađene) iz transportnog ili uzgojnog kaveza, s plovila s okružujućom mrežom plivaricom ili iz klopke u određenu luku ili do plovila za preradu;

16. „plovilo za mali priobalni ribolov” znači ulovno plovilo koje posjeduje najmanje tri od sljedećih pet značajki:

    (a) duljina preko svega manja od 12 metara;

    (b) plovilo obavlja ribolov isključivo u vodama pod jurisdikcijom države članice zastave;

(c) izlasci u ribolov traju kraće od 24 sata;

(d) maksimalan broj članova posade utvrđen je na četiri osobe;

(e) plovilo obavlja ribolov primjenom selektivnih tehnika sa smanjenim utjecajem na okoliš;

17. „veliko plovilo za ribolov plutajućim parangalom” znači plovilo za pelagijski ribolov parangalom čija duljina preko svega iznosi više od 24 metra;

18. „rekreacijski ribolov” znači nekomercijalne ribolovne aktivnosti kojima se morski biološki resursi iskorištavaju u svrhe rekreacije, turizma ili sporta;

19. „okružujuća mreža plivarica” znači svaka okružujuća mreža čije se dno stišće s pomoću užeta za zatvaranje mreže koje prolazi kroz niz obruča postavljenih na olovnju i koje omogućuje da se mreža stisne i zatvori;

20. „zajednička ribolovna operacija” znači svaka operacija u kojoj sudjeluju dva ili više plivaričara pri čemu se ulov jednog plivaričara pripisuje jednom plivaričaru ili više njih u skladu s prethodno dogovorenim ključem za raspodjelu;

21. „skupina ribolovnog alata” znači skupina ribarskih plovila koja upotrebljavaju isti alat za koji je dodijeljena kvota za skupinu;

22. „ribolovni napor” znači umnožak kapaciteta i aktivnosti ribarskog plovila radi mjerenja intenziteta ribolovnih operacija; ta mjera ovisi o vrsti alata: za ribolov parangalom mjeri se u broju udica ili udicama po satu; za plivaričare mjeri se u danima po plovilu (trajanje ribolova i trajanje traženja);

23. „aktivni ribolov” znači, za svako ulovno plovilo, ciljani ribolov plavoperajne tune tijekom određene ribolovne sezone;

24. „BCD” znači dokument o ulovu plavoperajne tune;

25. „eBCD” znači elektronički dokument o ulovu plavoperajne tune;

26. „prekrcaj” znači pretovar svih ili nekih proizvoda ribarstva s jednog ribarskog plovila na drugo ribarsko plovilo; međutim, istovar mrtve plavoperajne tune iz okružujuće mreže plivarice, klopke ili plovila za tegalj na pomoćno plovilo ne smatra se prekrcajem;

27. „živa plavoperajna tuna” znači plavoperajna tuna koja se čuva živa tijekom određenog razdoblja u klopci ili se živa prebacuje u uzgajališni objekt, stavlja u kaveze, uzgaja i naposljetku izlovljava ili pušta;

28. „izlov” znači usmrćivanje plavoperajne tune u uzgajalištima ili klopkama;

29. „klopka” znači statični alat pričvršćen za dno koji obično sadržava mrežu koja vodi plavoperajnu tunu u ograđeni prostor ili niz ograđenih prostora u kojima se ona čuva prije izlova ili stavljanja u uzgoj;

30. „stavljanje u kaveze” znači premještanje žive plavoperajne tune u kaveze u uzgajalištima i njihovo kasnije hranjenje s ciljem tovljenja i povećanja ukupne biomase;

31. „kontrolno stavljanje u kaveze” znači ponovno stavljanje u kaveze koje se provodi na zahtjev kontrolnih tijela u svrhu provjere broja ili prosječne mase ribe koja se stavlja u kaveze;

32. „uzgoj” ili „tov” znači stavljanje plavoperajne tune u kaveze u uzgajalištima i njihovo kasnije hranjenje u cilju njihova tovljenja i povećanja ukupne biomase;

33. „uzgajalište” znači morsko područje na jednoj ili više lokacija koje su jasno definirane geografskim koordinatama s jasnom definicijom zemljopisne dužine i širine za svaku od točaka poligona, koje se upotrebljava za tov ili uzgoj plavoperajne tune ulovljene klopkama ili plivaričarima;

34. „ulazni uzgojni kapacitet” znači najveća količina divlje plavoperajne tune u tonama koju uzgajalište smije staviti u kavez tijekom ribolovne sezone;

35. „prebacivanje” znači svako prebacivanje:

(a) žive plavoperajne tune iz mreže ulovnog plovila u transportni kavez;

(b) žive plavoperajne tune iz klopke u transportni kavez, neovisno o prisutnosti plovila za tegalj;

(c) žive plavoperajne tune iz jednog transportnog kaveza u drugi;

(d) kaveza sa živom plavoperajnom tunom s jednog plovila za tegalj na drugo;

(e) žive plavoperajne tune iz kaveza u kavez unutar istog uzgajališta (prebacivanje unutar uzgajališta);

(f) žive plavoperajne tune iz kaveza za uzgajanje u transportni kavez;

36. „kontrolno prebacivanje” znači ponavljanje bilo kojeg prebacivanja koje se provodi na zahtjev kontrolnih tijela;

37. „prebacivanje između uzgajališta” znači premještanje žive plavoperajne tune iz jednog uzgajališta u drugo i sastoji se od dvije faze: prebacivanja iz uzgojnog kaveza na uzgajalištu davatelja u transportni kavez te zatim iz njega u kavez na uzgajalištu primatelja;

38. „prvo prebacivanje” znači prebacivanje žive plavoperajne tune iz okružujuće mreže plivarice ili klopke u transportni kavez;

39. „daljnje prebacivanje” znači svako prebacivanje koje se obavlja nakon prvog prebacivanja i prije stavljanja u kaveze na odredišnom uzgajalištu, kao što je razdvajanje ili objedinjavanje sadržaja dvaju transportnih kaveza, uz iznimku dobrovoljnih ili kontrolnih prebacivanja;

40. „dobrovoljno prebacivanje” znači ponavljanje svakog prebacivanja koje je dobrovoljno izvršio subjekt davatelj;

41. „kontrolna kamera” znači stereoskopska kamera ili konvencionalna videokamera za potrebe kontrola na temelju ove Uredbe;

42. „stereoskopska kamera” znači kamera s dvjema lećama ili više njih, koja ima odvojeni senzor slike ili kadar za svaku leću, što omogućuje bilježenje trodimenzionalnih slika za potrebe mjerenja duljine ribe;

43. „subjekt davatelj” znači zapovjednik ili predstavnik zapovjednika ulovnog plovila ili plovila za tegalj ili subjekt ili predstavnik subjekta koji upravlja uzgajalištem ili klopkom, iz kojih, osim u slučaju dobrovoljnih i kontrolnih prebacivanja, potječe prebacivanje;

44. „država članica subjekta davatelja” znači država članica koja ostvaruje svoju jurisdikciju nad subjektom davateljem.”;

2. u članku 7. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prijenos neizlovljene žive plavoperajne tune iz ulova prethodnih godina može se dopustiti unutar uzgajališta samo ako se razvije pojačani sustav kontrole i država članica o njemu obavijesti Komisiju. Taj sustav sastavni je dio godišnjeg plana praćenja, kontrole i inspekcija države članice iz članka 14. te uključuje barem mjere uspostavljene na temelju članaka 56.c, 56.d i 61.”;

3. članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.*

Prijenos neiskorištenih kvota

1. Automatski prijenos neiskorištenih kvota nije dopušten.

2. Država članica može zatražiti prijenos najviše 5 % svoje godišnje kvote u sljedeću godinu. Dotična država članica uključuje taj zahtjev u svoj godišnji plan ribolova i godišnji plan upravljanja ribolovnim kapacitetom koji treba uključiti u Unijin plan ribolova i plan upravljanja ribolovnim kapacitetom za odobrenje ICCAT-a.";

4. u članku 9. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prijenosi kvota između Unije i drugih ugovornih stranaka Konvencije provode se isključivo uz prethodno odobrenje dotičnih država članica i dotičnih ugovornih stranaka Konvencije. Komisija obavješćuje Tajništvo ICCAT-a o količini dotičnih kvota prije prijenosa kvota.";

5. članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 14.*

Godišnji plan praćenja, kontrole i inspekcija

Svaka država članica koja ima kvotu za plavoperajnu tunu uspostavlja godišnji plan praćenja, kontrole i inspekcija radi osiguravanja usklađenosti s ovom Uredbom. Svaka država članica Komisiji podnosi svoj plan. Svaka država članica utvrđuje svoj plan u skladu s:

(a) ciljevima, prioritetima i postupcima te referentnim mjerilima za inspekcijske aktivnosti utvrđenima u posebnom programu kontrole i inspekcije za plavoperajnu tunu uspostavljenom na temelju članka 95. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(b) nacionalnim akcijskim programom kontrole za plavoperajnu tunu uspostavljenim na temelju članka 46. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 do 31. prosinca 2025., a nakon tog datuma u skladu s nacionalnim programom kontrole uspostavljenim na temelju članka 93.a te uredbe.";

6. članak 15. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Države članice ograničavaju svoj kapacitet uzgoja tune u skladu s ukupnim uzgojnim kapacitetom zabilježenim u ICCAT-ov registar uzgajališta s odobrenjem za uzgoj plavoperajne tune („ICCAT-ov registar objekata za uzgoj plavoperajne tune") ili onim koji je odobren i prijavljen ICCAT-u 2018.";

(b) stavci 6. i 7. zamjenjuju se sljedećim:

„6. Države članice Komisiji dostavljaju statističke podatke o godišnjoj količini ribe stavljene u kaveze (ulazni podaci o ulovljenoj divljoj ribi), izlovu i izvozu, a Komisija te podatke šalje Tajništvu ICCAT-a sve dok tajništvo ICCAT-a ne razvije funkciju izvlačenja podataka unutar sustava eBCD i dok ona ne postane dostupna.

7. Prema potrebi, države članice svake godine do 15. svibnja Komisiji podnose revidirane planove upravljanja uzgojem kako bi ih ona poslala Tajništvu ICCAT-a do 1. lipnja svake godine.";

7. u članku 16. stavku 1. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) godišnji plan praćenja, kontrole i inspekcija uspostavljen u skladu s člankom 14.; i";

8. u članku 17. stavci 4. i 5. zamjenjuju se sljedećim:

„4. Odstupajući od stavaka 1., 2. i 3., ako vremenski uvjeti onemogućuju ribolovne operacije, države članice mogu odlučiti da se ribolovne sezone iz tih stavaka prošire za jednak broj izgubljenih dana, a najviše za 10 dana.

5. Ribolov plavoperajne tune velikim plovilima za ribolov plutajućim parangalom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru dopušten je u razdoblju od 1. siječnja do 31. svibnja svake godine, osim na području ograničenom na zapadno od l0° zapadne geografske dužine i sjeverno od 42° sjeverne geografske širine.";

9. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 21.a*

Zabrana zadržavanja plavoperajne tune na dodatnim plovilima

Plavoperajna tuna ne zadržava se na dodatnim plovilima niti se prevozi njima.";

10. u članku 23. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice mogu, prema potrebi, dodijeliti posebnu kvotu za rekreacijski ribolov. Pri takvoj raspodjeli uzima se u obzir moguća mrtva plavoperajna tuna, među ostalim u okviru ribolova za ulov i puštanje. Države članice pri podnošenju svojih planova ribolova obavješćuju Komisiju o kvoti raspodijeljenoj za rekreacijski ribolov.";

11. članak 24. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice koje imaju kvotu za plavoperajnu tunu raspodijeljenu za rekreacijski ribolov uređuju taj ribolov izdavanjem odobrenja za ribolov plovilima za potrebe rekreacijskog ribolova. Na zahtjev ICCAT-a države članice stavljaju Komisiji na raspolaganje popis tih plovila kojima je izdano odobrenje za ribolov plavoperajne tune. Komisija taj popis elektroničkim putem prosljeđuje ICCAT-u. Taj popis sadržava za svako plovilo sljedeće informacije:

(a) ime plovila;

(b) broj iz registra;

(c) broj iz ICCAT-ova registra (ako postoji);

(d) prethodno ime (ako postoji);

(e) imena i adrese vlasnikâ i subjekata.";

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Svaka država članica bilježi podatke o ulovu, uključujući masu svake plavoperajne tune ulovljene u rekreacijskom ribolovu, te do 30. lipnja svake godine dostavlja Komisiji podatke za prethodnu godinu. Komisija te informacije dostavlja Tajništvu ICCAT-a.";

12. članak 26. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice svake godine, mjesec dana prije početka razdoblja odobrenja za ribolov, Komisiji podnose sljedeće popise plovila:

(a) popis svih ulovnih plovila koja aktivno obavljaju ribolov plavoperajne tune; i

(b) popis svih ostalih plovila, osim ulovnih plovila, koja se bave aktivnostima povezanima s plavoperajnom tunom.

Svaki popis plovila sadržava sljedeće informacije:

(a) ime plovila i njegov broj iz registra;

(b) specifikaciju vrste plovila u kojoj se razlikuju barem ulovna plovila, plovila za tegalj, pomoćna plovila, dodatna plovila i plovila za preradu;

(c) dužinu i bruto registriranu tonažu (BRT) ili, ako je moguće, bruto tonažu (BT);

(d) broj IMO (ako je primjenjivo);

(e) upotrijebljeni alat (ako postoji);

(f) prethodnu zastavu (ako postoji);

(g) prethodno ime (ako postoji);

(h) prethodne pojedinosti o brisanju iz drugih registara;

(i) međunarodni radijski pozivni znak (ako postoji);

(j) imena i adrese vlasnikâ i subjekata; i

(k) razdoblje tijekom kojeg je odobren ribolov i prijevoz plavoperajne tune za uzgoj.

Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu ICCAT-a 15 dana prije početka ribolovne aktivnosti kako bi se plovila uvrštena na te popise mogla unijeti u ICCAT-ov registar plovila s odobrenjem za ribolov te, prema potrebi, u ICCAT-ov registar plovila duljine preko svega od 20 metara ili više koja imaju odobrenje za ribolov na području Konvencije.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Naknadne izmjene popisâ iz stavka 1. i informacija iz stavaka 1. i 3. tijekom kalendarske godine prihvaćaju se samo ako je prijavljenom ribarskom plovilu onemogućeno da sudjeluje u ribolovu zbog opravdanih operativnih razloga ili više sile. U takvim okolnostima dotična država članica bez odgode obavješćuje Komisiju o toj činjenici i dostavlja joj:

(a) sve pojedinosti o ribarskom plovilu ili plovilima kojima se namjerava zamijeniti to ribarsko plovilo; i

(b) sveobuhvatno izvješće o razlogu kojim se opravdava zamjena i sve relevantne popratne dokaze ili upućivanja.”;

13. članak 28. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Svaka država članica kao dio svojeg plana ribolova Komisiji elektroničkim putem podnosi popis klopki koje je dopušteno upotrebljavati za ribolov plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru. Taj popis uključuje naziv klopki i njihov broj iz registra te geografske koordinate poligona klopke. Komisija te informacije šalje Tajništvu ICCAT-a kako bi se te klopke upisale u ICCAT-ov registar klopki koje je dopušteno upotrebljavati za ribolov plavoperajne tune.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Države članice odmah obavješćuju Komisiju o svakom dodavanju na popis, uklanjanju s popisa i izmjeni popisa klopki koje imaju odobrenje za ribolov plavoperajne tune. Komisija bez odgode šalje te promjene tajništvu ICCAT-a.”;

14. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 28.a*

Popisi i registar uzgajališta

1. Svaka država članica kao dio svojeg plana ribolova Komisiji elektroničkim putem podnosi popis uzgajališta s odobrenjem za uzgoj plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru. Taj popis uključuje sljedeće informacije:

(a) naziv uzgajališta;

(b) broj iz registra;

(c) imena i adrese vlasnikâ i subjekata;

(d) ulazni i ukupni uzgojni kapacitet dodijeljen svakom uzgajalištu;

(e) geografske koordinate područja odobrenih za aktivnosti uzgoja; i

(f) status uzgajališta (aktivno ili neaktivno).

Komisija te informacije šalje Tajništvu ICCAT-a kako bi se ta uzgajališta upisala u ICCAT-ov registar objekata za uzgoj plavoperajne tune.

2. Za uzgajališta koja nisu upisana u ICCAT-ov registar objekata za uzgoj plavoperajne tune smatra se da nemaju odobrenje za uzgoj plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru.

3. Aktivnosti uzgoja, uključujući hranjenje u cilju tovljenja ili izlov, ne odobravaju se izvan za to utvrđenih geografskih koordinata.

4. Države članice odmah obavješćuju Komisiju o svakom dodavanju na popis, uklanjanju s popisa i izmjeni popisa uzgajališta. Komisija bez odgode šalje te promjene Tajništvu ICCAT-a.

5. Države članice poduzimaju mjere potrebne kako bi osigurale da se plavoperajna tuna ne smješta u uzgajalište koje nije navedeno u ICCAT-ovu registru objekata za uzgoj plavoperajne tune i da ta uzgajališta ne primaju plavoperajnu tunu s plovila koja nisu uvrštena u ICCAT-ov registar plovila. Države članice poduzimaju mjere potrebne kako bi zabranile sve operacije u okviru uzgajališta koja nisu upisana u ICCAT-ov registar objekata za uzgoj plavoperajne tune.”;

15. u članku 33. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Ovaj se članak primjenjuje ne dovodeći u pitanje pravo pristupa luci na temelju međunarodnog prava u pogledu ribarskih plovila u nevolji ili u slučaju više sile.”;

16. članak 34. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Prije ulaska u luku zapovjednici ili predstavnici zapovjednika ribarskih plovila Unije, uključujući plovila za preradu i pomoćna plovila, uvrštenih na popis plovila iz članka 26. najmanje četiri sata prije predviđenog vremena dolaska u luku nadležnom tijelu svoje države članice zastave ili ugovorne stranke Konvencije čije luke ili objekt za iskrcaj žele upotrebljavati dostavljaju barem sljedeće informacije:

(a) predviđeni datum i vrijeme dolaska;

(b) procijenjenu količinu plavoperajne tune koja je zadržana na plovilu;

(c) informacije o geografskom području na kojem su ostvareni ulovi.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Relevantna kontrolna tijela države članice luke kontroliraju sve iskrcaje u Uniji, a određeni postotak podvrgava se inspekciji na osnovi sustava procjene rizika koji uključuje kvote, veličinu flote i ribolovni napor. Svaka država članica u godišnjem planu praćenja, kontrole i inspekcija iz članka 14. detaljno opisuje takav sustav kontrole koji je donijela.”;

17. u članku 35. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Zapovjednici ili predstavnici zapovjednika ribarskih plovila Unije koja sudjeluju u operacijama prekrcaja ispunjavaju ICCAT-ovu deklaraciju o prekrcaju i šalju je nadležnim tijelima svoje države članice zastave najkasnije pet radnih dana nakon datuma prekrcaja u luci. Zapovjednici ili predstavnici zapovjednika ribarskih plovila s kojih se obavlja prekrcaj ispunjavaju ICCAT-ovu deklaraciju o prekrcaju u skladu s formatom utvrđenim u Prilogu V. ICCAT-ova deklaracija o prekrcaju povezana je s eBCD-om kako bi se olakšala provjera podataka koji su u njoj sadržani.”;

18. članak 36. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 36.*

Izvješća o ulovu koja podnose države članice

Svaka država članica svaka dva tjedna Komisiji podnosi izvješća o ulovu. Ta izvješća uključuju podatke koji se zahtijevaju na temelju članka 32. o klopkama i ulovnim plovilima. Informacije se razvrstavaju prema vrsti ribolovnog alata. Komisija te informacije bez odgode šalje Tajništvu ICCAT-a.";

19. članak 38. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Odstupajući od stavka 1., za puštanje tune iz uzgajališta na plovilima za tegalj prisutni su samo ICCAT-ovi regionalni promatrači iz članka 39.

3. Obveze, odgovornosti i zadaće nacionalnih promatrača utvrđene su u Prilogu VIII.";

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Za potrebe ovog članka države članice osiguravaju:

(a) reprezentativnu vremensku i prostornu pokrivenost kako bi se osiguralo da Komisija primi odgovarajuće i primjerene podatke i informacije o ulovu, ribolovnom naporu i drugim znanstvenim i upravljačkim aspektima, uzimajući u obzir značajke flota i ribolova;

(b) pouzdane protokole prikupljanja podataka;

(c) da su promatrači propisno obučeni i imaju odobrenje prije raspoređivanja;

(d) dostavljanje promatračima, prije početka raspoređivanja, popisa kontakata unutar nadležnog tijela države članice koje mogu izvijestiti o svojim opažanjima;

(e) u mjeri u kojoj je to izvedivo, što manje ometanje operacija plovila i klopki kojima se obavlja ribolov na području primjene Konvencije;

(f) da zapovjednici ribarskih plovila i subjekti koji upravljaju klopkama promatračima dopuštaju pristup elektroničkim sredstvima komunikacije koji se nalaze na ribarskom plovilu ili klopci.";

20. članak 39. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) za vrijeme svakog prebacivanja iz jednog kaveza za uzgoj u transportne kaveze, koji se tegle u drugo uzgajalište;";

(b) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Odstupajući od stavka 1., relevantna država članica može odobriti izlov s uzgajališta do 1 000 kg dnevno i najviše 50 tona po uzgajalištu godišnje s ciljem opskrbe tržišta svježe plavoperajne tune pod uvjetom da ovlašteni nacionalni inspektor iz države članice uzgajališta bude na terenu tijekom 100 % takvih izlova te da nadzire cjelokupnu operaciju. Taj ovlašteni nacionalni inspektor također ovjerava izlovljene količine u sustavu eBCD. U takvim slučajevima potpis ICCAT-ovog regionalnog promatrača nije potreban u odjeljku eBCD-a za informacije o izlovu.";

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice osiguravaju da je jedan ICCAT-ov regionalni promatrač dodijeljen za svako uzgajalište tijekom cijelog razdoblja operacija stavljanja u kaveze i izlova. U slučaju više sile i nakon što država članica uzgajališta potvrdi okolnosti koje čine višu silu ili ako susjedna uzgajališta, koja je odobrila i kontrolira ista država članica uzgajališta, zajednički djeluju kao jedna jedinica, jedan ICCAT-ov regionalni promatrač može biti upućen na više od jednog uzgajališta kako bi se zajamčio kontinuitet operacija u uzgajalištima ako se osigura da se zadaće ICCAT-ovog regionalnog promatrača propisno obavljaju i nakon što se dobije potvrda države članice uzgajališta.";

4.a Odstupajući od stavka 4., u slučaju prebacivanja između dvaju različitih uzgajališta koja su pod jurisdikcijom iste države članice, može se dodijeliti jedan ICCAT-ov regionalni promatrač za cijeli postupak, uključujući prebacivanje ribe u transportni kavez za tegalj, tegljenje ribe iz uzgajališta davatelja do odredišnog uzgajališta i stavljanje ribe u kaveze u odredišnom uzgajalištu. U tom slučaju uzgajalište davatelj raspoređuje ICCAT-ovog regionalnog promatrača, a troškove dijele uzgajalište davatelj i odredišno uzgajalište, osim ako subjekti koji upravljaju tim uzgajalištima odrede drukčije.";

(d) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Zapovjednici, članovi posade i subjekti koji upravljaju uzgajalištima, klopkama i plovilima ne smiju ni na koji način ometati ICCAT-ove regionalne promatrače u obavljanju njihovih dužnosti, zastrašivati ih, uplitati se u njihov rad ni neopravdano utjecati na njih.

7. Obveze, odgovornosti i zadaće ICCAT-ovih regionalnih promatrača utvrđene su u Prilogu VIII.";

21. članak 40. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prije početka operacije prebacivanja, uključujući dobrovoljno prebacivanje, subjekt davatelj državi članici zastave, uzgajališta ili klopke šalje prethodnu obavijest o prebacivanju u kojoj navodi:

(a) broj jedinki i procijenjenu masu jedinki plavoperajne tune koju treba prebaciti;

(b) ime i ICCAT-ov broj ulovnog plovila, plovila za tegalj, uzgajališta ili klopke;

(c) datum i lokaciju ulova;

(d) datum i predviđeno vrijeme prebacivanja;

(e) procjenu položaja (geografska širina i dužina) na kojem će se obaviti prebacivanje te broj kaveza davatelja i broj kaveza primatelja;

(f) ime i ICCAT-ov broj odredišnog uzgajališta;

(g) ime i ICCAT-ov broj uzgajališta davatelja, u slučaju prebacivanja iz kaveza za uzgoj u transportni kavez;

(h) brojeve dvaju kaveza za uzgoj i svih transportnih kaveza obuhvaćenih operacijom, u slučaju prebacivanja unutar uzgajališta.";

(b) stavak 2. briše se;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Svim kavezima koji se upotrebljavaju u prebacivanju i povezanom prijevozu žive plavoperajne tune dodjeljuje se jedinstveni identifikacijski broj iz članka 45.c.";

(d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Država članica iz stavka 1. u roku od 48 sati od podnošenja prethodne obavijesti o prebacivanju odobrava ili odbija odobriti prebacivanje. Prebacivanje ne započinje bez broja prethodnog odobrenja koji označuje da je odobrenje dano (AUT).";

(e) dodaje se sljedeći stavak:

„7. Dobrovoljna i kontrolna prebacivanja ne podliježu novom odobrenju za prebacivanje.";

22. članak 41. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„*Odbijanje odobrenja za prebacivanje i posljedično puštanje plavoperajne tune*";

(b) u stavku 1. točke od (b) do (e) zamjenjuju se sljedećim:

„(b) da ulovno plovilo ili klopka nisu propisno prijavili broj i masu jedinki plavoperajne tune ili nije bilo odobreno stavljanje u kaveze jedinki plavoperajne tune;

(c) da ulovno plovilo ili klopka koji su prijavili ulov ribe nisu imali valjano odobrenje za ribolov plavoperajne tune izdano u skladu s člankom 27. ili 28.;

(d) da plovilo za tegalj koje je prijavilo primitak prebačene ribe nije upisano u ICCAT-ov registar drugih ribarskih plovila iz članka 26. ili nije opremljeno potpuno funkcionalnim uređajem VMS ili ekvivalentnim uređajem za praćenje; ili

(e) da odredišno uzgajalište nije navedeno kao aktivno u ICCAT-ovu registru objekata za uzgoj plavoperajne tune.”;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako tijekom prijevoza do uzgajališta dođe do tehničkog kvara uređaja VMS, plovilo za tegalj zamjenjuje se drugim plovilom za tegalj koje ima potpuno funkcionalni uređaj VMS, ili se instalira ili upotrebljava novi funkcionalni uređaj VMS, što je prije moguće, a najkasnije 72 sata nakon tog tehničkog kvara. Iznimno, rok od 72 sata može se produljiti u slučaju više sile ili opravdanih operativnih ograničenja. O tehničkom kvaru odmah se obavješćuje Komisija, koja o tome obavješćuje Tajništvo ICCAT-a. Od trenutka utvrđivanja tehničkog kvara do njegova otklanjanja zapovjednik ili njegov predstavnik svakih sat vremena odgovarajućim telekomunikacijskim sredstvom šalju ažurirane geografske koordinate ribarskog plovila kontrolnim tijelima države članice zastave.”;

23. članak 42. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Na kraju prebacivanja subjekt davatelj ispunjava i šalje ICCAT-ovu deklaraciju o prebacivanju (ITD) u skladu s obrascem utvrđenim u Prilogu VI.:

(a) nadležnim tijelima države članice zastave ili klopke;

(b) ICCAT-ovu regionalnom promatraču ako je prisutnost tog promatrača obvezna; i

(c) ako je primjenjivo, zapovjedniku plovila za tegalj ili subjektu koji upravlja odredišnim uzgajalištem.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Izvornik ITD-a prati prebacivanje do odredišnog uzgajališta u kojem se primjerci plavoperajne tune trebaju staviti u kaveze.

Pri prvom prebacivanju subjekt davatelj izrađuje još jedan primjerak izvornika ITD-a ako se riba iz samo jednog ulova prebacuje iz okružujuće mreže plivarice ili klopke u više od jednog transportnog kaveza.

Ako dođe do daljnjeg prebacivanja, zapovjednik plovila za tegalj davatelja ažurira ITD tako što ispunjava odjeljak 3. (daljnja prebacivanja) i dostavlja ažurirani ITD plovilu za tegalj primatelja.

Primjerak ITD-a čuva se na ulovnom plovilu davatelja ili na plovilu za tegalj davatelja ili ga čuva subjekt koji upravlja klopkom davatelja ili uzgajalištem davatelja i mora biti dostupan u svakom trenutku tijekom ribolovne sezone za potrebe kontrole.”;

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Informacije o ribi za koju je tijekom prebacivanja ili tijekom prijevoza ribe do odredišnog uzgajališta primijećeno da je uginula bilježe se u skladu s Prilogom XIII.”;

24. članak 43. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Subjekt davatelj koji obavlja prekrcaj osigurava da se prebacivanje prati podvodnom videokamerom kako bi se utvrdio broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju, osim za prebacivanje kaveza između dvaju plovila za tegalj, što ne uključuje premještanje jedinki žive plavoperajne tune između tih kaveza. Snimanje videokamerom provodi se u skladu s minimalnim standardima i postupcima za snimanje videokamerom utvrđenima u Prilogu X.

Svako nadležno tijelo svake države članice subjekta davatelja poduzima potrebne mjere kako bi osiguralo da taj subjekt davatelj bez odgode dostavi primjerke relevantnih videozapisa:

(a) pri prvom prebacivanju i svim dobrovoljnim prebacivanjima, ICCAT-ovu regionalnom promatraču, zapovjedniku plovila za tegalj primatelja te, na kraju izlaska u ribolov, nadležnom tijelu države članice zastave ili klopke subjekta davatelja;

(b) pri daljnjim prebacivanjima, nacionalnom promatraču na plovilu za tegalj davatelja, zapovjedniku plovila za tegalj primatelja te, na kraju izlaska u tegalj, nadležnom tijelu države članice zastave plovila za tegalj davatelja;

(c) pri prebacivanju između dvaju različitih uzgajališta, ICCAT-ovu regionalnom promatraču, zapovjedniku plovila za tegalj primatelja i nadležnom tijelu države članice uzgajališta subjekta davatelja; i

(d) ako je tijekom prebacivanja prisutan nacionalni ili ICCAT-ov inspektor, tom inspektoru.

1.a Dotični videozapis prati ribu do odredišnog uzgajališta. Jedan se primjerak čuva kod klopki, u uzgajalištima ili na plovilima davatelja te je dostupan u svrhu kontrole u bilo kojem trenutku tijekom ribolovne sezone.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Subjekt davatelj i nadležna tijela dotičnih država članica zadržavaju videozapise povezane s prebacivanjima najmanje tri godine i čuvaju ih onoliko dugo koliko je nužno za potrebe kontrole i izvršenja.”;

25. umeće se sljedeći članak:

„Članak 43.a

Dobrovoljna i kontrolna prebacivanja

1. Ako videozapis iz članka 43. ne ispunjava minimalne standarde za postupke snimanja videozapisa utvrđene u Prilogu X., a posebno ako njegova kvaliteta i jasnoća nisu dostatne da bi se utvrdio broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju, subjekt davatelj može obaviti dobrovoljna prebacivanja.

2. Ako nije obavljeno dobrovoljno prebacivanje ili ako unatoč dobrovoljnom prebacivanju još nije moguće utvrditi broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju, nadležno tijelo države članice zastave, klopke ili uzgajališta subjekta davatelja nalaže kontrolno prebacivanje koje se ponavlja sve dok kvaliteta videozapisa ne omogući da se utvrdi broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju.

3. Dobrovoljna i kontrolna prebacivanja provode se u prazan kavez. Broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju, kako je utvrđen tijekom valjanog dobrovoljnog ili kontrolnog prebacivanja služi za ispunjavanje očevidnika, ITD-a i relevantnih odjeljaka u eBCD-u.

4. Odvajanje transportnog kaveza od okružujuće mreže plivarice, klopke ili kaveza za uzgoj ne smije se dogoditi prije nego što ICCAT-ov regionalni promatrač koji se nalazi na plivaričaru ili na uzgajalištu ili pri klopki obavi svoje relevantne zadaće.

5. Ako kvaliteta videozapisa dobrovoljnih prebacivanja i dalje ne omogućuje da se utvrdi broj jedinki koje se prenose, nadležno tijelo države članice subjekta davatelja može dopustiti odvajanje transportnih kaveza od plivaričara, klopke ili uzgajališta. U takvom slučaju nadležno tijelo države članice subjekta davatelja nalaže da se vrata dotičnih transportnih kaveza zapečate u skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu XV.a i zahtijeva da se kontrolna prebacivanja izvrše u točno određeno vrijeme i na točno određenom mjestu, u prisutnosti nadležnog tijela dotične države članice zastave, klopke ili uzgajališta.

6. Ako nadležna tijela države članice zastave, klopke ili uzgajališta ne mogu biti nazočna tijekom kontrolnog prebacivanja, kontrolno prebacivanje provodi se u prisutnosti ICCAT-ova regionalnog promatrača. U tom je slučaju subjekt koji upravlja uzgajalištem i u čijem su vlasništvu jedinke plavoperajne tune koje se prebacuju odgovoran za raspoređivanje ICCAT-ova regionalnog promatrača u svrhu provjere kontrolnog prebacivanja.”;

26. Članak 44. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 44.*

Istraga koju provodi nadležno tijelo države članice subjekta davatelja

1. Nadležna tijela države članice subjekta davatelja istražuju sve slučajeve u kojima:

(a) postoji razlika veća od 10 % između broja jedinki plavoperajne tune koje je u ITD-u prijavio subjekt davatelj i broja jedinki plavoperajne tune koje je utvrdio ICCAT-ov regionalni promatrač ili, prema potrebi, nacionalni promatrač;

(b) ICCAT-ov regionalni promatrač nije potpisao ITD.

Navedeno dopušteno odstupanje od 10 % iz prvog podstavka točke (a) izražava se kao postotak brojčanih podataka subjekta davatelja.

Pri pokretanju istrage nadležno tijelo države članice subjekta davatelja obavješćuje nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave dotičnih plovila za tegalj o istrazi i osigurava da do završetka istrage nije dopušteno nikakvo prebacivanje iz dotičnog transportnog kaveza ili u njega.

Ako je primjenjivo, istraga uključuje analizu svih relevantnih videozapisa. Osim u slučaju više sile, takva se istraga zaključuje prije stavljanja u kaveze na uzgajalištu, a u svakom slučaju u roku od 96 sati od pokretanja istrage. Do objave rezultata istrage nije dopušteno stavljanje u kaveze te se ne ovjerava odgovarajući odjeljak u eBCD-u.

2. Kad je riječ o operacijama prebacivanja za koje se zahtijeva videosnimka razlika veća od 10 % između broja jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju i koji je subjekt davatelj prijavio u ITD-u i broja jedinki koji je utvrdilo nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije subjekta davatelja čini moguću neusklađenost dotičnog ribarskog plovila, klopke ili uzgajališta.”;

27. u poglavlju V. odjeljku 6. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 45.a*

Izmjene u ITD-ovima i eBCD-ovima slijedom inspekcijskih pregleda na moru ili istraga

Ako se nakon inspekcijskog pregleda na moru ili istrage utvrdi da se broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju razlikuje za više od 10 % od broja navedenog u ITD-u i eBCD-u, nadležno tijelo države članice subjekta davatelja unosi izmjenu u eBCD kako bi se uvažili rezultati tog inspekcijskog pregleda ili istrage.”;

28. u poglavlju V. odjeljku 7. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 45.b*

Opće odredbe

1. Svaka država članica uzgajališta imenuje jedno nadležno tijelo koje je odgovorno za koordinaciju prikupljanja i provjere informacija o aktivnostima stavljanja u kaveze koje se obavljaju pod njezinom jurisdikcijom, za kontrolu aktivnosti u uzgajalištima pod njezinom jurisdikcijom te za izvješćivanje nadležnih tijela država članica zastave i klopke i ugovornih stranka Konvencije zastave i klopke čija su plovila ili klopke ulovile tunu stavljenu u kavez, i za suradnju s njima.

2. Sve aktivnosti ribolova i uzgoja plavoperajne tune podliježu kontroli utvrđenoj u godišnjem planu praćenja, kontrole i inspekcija dostavljenom u skladu s člankom 14.

3. Države članice uključene u aktivnosti povezane sa stavljanjem u kaveze razmjenjuju informacije i surađuju kako bi osigurale da su broj i masa jedinki plavoperajne tune namijenjenih stavljanju u kaveze točni, u skladu s količinama ulova koje su prijavili zapovjednik plivaričara ili subjekt koji upravlja klopkom te prijavljeni u relevantnim odjeljcima eBCD-a.

4. Države članice uzgajališta osiguravaju da subjekti koji upravljaju uzgajalištima u svakom trenutku vode točan shematski plan svojih uzgajališta u kojem se navode jedinstveni identifikacijski brojevi iz članka 45.c svih kaveza i njihov pojedinačan položaj na uzgajalištu. Taj se plan u svakom trenutku stavlja na raspolaganje nadležnom tijelu države članice uzgajališta za potrebe kontrole i ICCAT-ovu regionalnom promatraču raspoređenom na uzgajalište. Svako ažuriranje shematskog plana podliježe prethodnoj obavijesti nadležnom tijelu države članice uzgajališta. Shematski plan uzgoja ažurira se svaki put kad se izmijeni broj ili raspored kaveza uzgajališta.

5. Nadležno tijelo države članice uzgajališta zadržava sve informacije, dokumentaciju i materijale povezane s aktivnostima stavljanja u kaveze koje se provode na uzgajalištima pod njegovom jurisdikcijom najmanje tri godine i čuvaju te informacije onoliko dugo koliko je nužno za potrebe izvršenja. Ta se obveza primjenjuje mutatis mutandis na subjekte koji upravljaju uzgajalištima u pogledu operacija stavljanja u kaveze koji se provode na njihovim uzgajalištima.

Članak 45.c

Jedinstveni identifikacijski broj

1. Prije početka ribolova plavoperajne tune nadležno tijelo države članice uzgajališta dodjeljuje jedinstveni identifikacijski broj („broj kaveza”) svakom kavezu povezanom s uzgajalištima pod njegovom jurisdikcijom, uključujući kaveze koji se upotrebljavaju za prijevoz ribe do uzgajališta.

2. Brojevi kaveza izdaju se u skladu s jedinstvenim sustavom numeriranja koji uključuje najmanje troslovnu oznaku koja odgovara državi članici uzgajališta iza koje slijede tri broja. Brojevi kaveza trajni su i nisu prenosivi s jednog kaveza na drugi.

3. Brojevi kaveza moraju biti utisnuti ili bojom ispisani na dvjema suprotnim stranama prstena kaveza i iznad vodne linije, u boji koja odudara od pozadine na kojoj su ispisani ili na kojoj su utisnuti te moraju u svakom trenutku biti vidljivi i čitljivi za potrebe kontrole. Visina slova i brojeva mora biti najmanje 20 cm, a debljina linije najmanje 4 cm.

4. Odstupajući od stavka 3. dopuštaju se alternativne metode označivanja broja kaveza na kavezu, pod uvjetom da jamče istu vidljivost, čitljivost i nepovredivost.

Članak 45.d

Odobrenje za stavljanje u kaveze

1. Svako stavljanje u kaveze podliježe postupku utvrđenom u stavcima od 2. do 4.

2. Subjekt koji upravlja uzgajalištem zahtijeva da nadležno tijelo države članice uzgajališta izda odobrenje za stavljanje u kaveze. Odobrenje za stavljanje u kavez uključuje sljedeće informacije:

(a) broj i masu jedinki plavoperajne tune koje treba staviti u kaveze kako je navedeno u ITD-u;

(b) relevantni ITD;

(c) broj dotičnih eBCD-ova, kako ih je potvrdilo i ovjerilo nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke;

(d) sva izvješća o ribi koja je uginula tijekom prijevoza, propisno zabilježena u skladu s Prilogom XIII.

3. Nadležno tijelo države članice uzgajališta dostavlja informacije iz stavka 2. relevantnim nadležnim tijelima države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke te traži potvrdu da se stavljanje u kaveze može odobriti.

4. Nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke u roku od tri radna dana obavješćuje nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta da se dotična operacija stavljanja u kaveze može odobriti ili da se odbija. U slučaju odbijanja nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke navodi razloge za to odbijanje. Odbijanje uključuje naknadni nalog za puštanje.

5. Država članica uzgajališta izdaje odobrenje za stavljanje u kaveze odmah nakon primitka potvrde nadležnog tijela dotične države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke. U nedostatku te potvrde nadležno tijelo države članice uzgajališta ne odobrava stavljanje u kaveze.

6. Stavljanje u kaveze ne odobrava se ako se uz ribu koja podliježe odobrenju za stavljanje u kaveze ne prilože cjelokupne informacije koje se zahtijevaju na temelju stavka 2.

7. Dok se ne dobiju rezultati istrage iz članka 44. koju provodi nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke, stavljanje u kaveze ne odobrava se niti se ovjeravaju relevantni odjeljci u eBCD-u o informacijama o ulovu i trgovini u pogledu trgovine živom ribom.

8. Ako nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta nije izdalo odobrenje za stavljanje u kaveze u roku od mjesec dana nakon što je subjekt koji upravlja uzgajalištem zatražio odobrenje za stavljanje u kaveze, nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže i provodi puštanje sve ribe iz dotičnog transportnog kaveza, u skladu s Prilogom XII. Nadležno tijelo države članice uzgajališta bez odgode obavješćuje nadležno tijelo dotične države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke i Tajništvo ICCAT-a o puštanju.";

29. članak 46. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 46.*

Odbijanje odobrenja za stavljanje u kaveze

1. Nadležno tijelo države članice odgovorne za ulovno plovilo ili klopku odbija izdati odobrenje za stavljanje u kaveze ako smatra:

(a) da ulovno plovilo ili klopka kojima je ulovljena riba nisu imali dovoljnu kvotu za plavoperajnu tunu koju treba staviti u kaveze;

(b) da ulovno plovilo ili klopka nisu propisno prijavili količinu ribe koju treba staviti u kaveze; ili

(c) da ulovno plovilo ili klopka koji su prijavili ulov ribe nema valjano odobrenje za ribolov plavoperajne tune izdano u skladu s člankom 27. ili 28.;

2. Ako država članica koja je odgovorna za ulovno plovilo ili klopku odbija odobriti stavljanje u kaveze, ona:

(a) o tome obavješćuje nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta; i

(b) od nadležnog tijela države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta traži da zaplijeni ulove i pusti ribu u more.

Članak 46.a

Stavljanje u kaveze

1. Pri dolasku plovila za tegalj u blizinu uzgajališta nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da se to plovilo za tegalj održava na udaljenosti od najmanje jedne nautičke milje od bilo kojeg objekta uzgajališta sve dok nadležno tijelo države članice uzgajališta ne bude fizički prisutno. Položaj i aktivnost tog plovila za tegalj prate se u svakom trenutku.

2. Nadležno tijelo države članice uzgajališta ne odobrava početak stavljanja u kaveze ako nisu prisutni to nadležno tijelo i ICCAT-ov regionalni promatrač ili prije nego što nadležna tijela država članica ili ugovornih stranaka Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke ispune i ovjere relevantne odjeljke u eBCD-u s informacijama o ulovu i informacijama o trgovini za trgovinu živom ribom.

3. U uzgajalištu je zabranjeno sidrenje transportnih kaveza kao kaveza uzgajališta bez premještanja ribe kako bi se omogućilo snimanje stereoskopskom kamerom.

4. Nakon prebacivanja jedinki plavoperajne tune iz kaveza za tegalj u kavez uzgajališta kontrolno tijelo države članice uzgajališta osigurava da su kavezi za uzgoj u kojima se nalaze jedinke plavoperajne tune u svakom trenutku zapečaćeni. Otvaranje pečata moguće je samo u prisutnosti nadležnog tijela države članice uzgajališta i nakon što se odobri. Kontrolno tijelo države članice uzgajališta utvrđuje protokole za pečaćenje kaveza uzgajališta kojima se osigurava upotreba službenih pečata, kao i to da se ti pečati postavljaju na način da se oni moraju slomiti ako se vrata otvore.

5. Države članice uzgajališta osiguravaju da se ulovi plavoperajne tune smještaju u odvojene kaveze ili serije kaveza te se raspoređuju na osnovi podrijetla iz države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave i godine ulova. Međutim, ako je plavoperajna tuna ulovljena u okviru zajedničke ribolovne operacije, dotični ulovi stavljaju se u odvojene kaveze ili serije kaveza i raspoređuju na osnovi zajedničke ribolovne operacije i godine ulova.

6. Riba se stavlja u kaveze prije 22. kolovoza svake godine, osim ako nadležna tijela države članice odgovorne za uzgajalište dostave valjane razloge, uključujući višu silu, koji se prilažu izvješću o stavljanju u kaveze pri njegovu podnošenju. Riba se ni u kojem slučaju ne smije stavljati u kaveze nakon 7. rujna svake godine. Navedeni rokovi ne vrijede u slučaju prebacivanja između uzgajališta.";

30. članak 47. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 47.*

Dokumentacija o ulovu plavoperajne tune

Državama članicama uzgajališta zabranjeno je odobriti stavljanje plavoperajne tune u kaveze ako joj nije priložena dokumentacija koju zahtijeva ICCAT u okviru programa dokumentiranja ulova iz Uredbe (EU) 2023/2833 (*). Dokumentacija mora biti točna i potpuna, a ovjerava je država članica ili ugovorna stranke Konvencije zastave ulovnih plovila ili država članica ili ugovorna stranka Konvencije ulovne klopke.

(*) Uredba (EU) 2023/2833 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o uspostavi programa dokumentiranja ulova plavoperajne tune (*Thunnus thynnus*) i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 640/2010 (OJ L, 2023/2833, 20.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj).";

31. članak 48. briše se;

32. članci od 49. do 52. zamjenjuju se sljedećim:

„*Članak 49.*

Snimanje stavljanja u kaveze kontrolnim kamerama i deklaracija o stavljanju u kaveze

1. Države članice uzgajališta osiguravaju da njihova kontrolna tijela prate stavljanje u kaveze koristeći se konvencionalnim i stereoskopskim kamerama. Videozapisi izrađuju se za svako stavljanje u kaveze u skladu s minimalnim standardima za postupke snimanja videozapisa utvrđenima u Prilogu X.

2. Ako kvaliteta videozapisa kontrolne kamere koji se upotrebljava za utvrđivanje broja i mase jedinki plavoperajne tune koja je stavljena u kaveze nije u skladu s minimalnim standardima za postupke snimanja videozapisa utvrđenima u Prilogu X., nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže da se stavljanje u kaveze kontrolira sve dok ne bude moguće utvrditi broj i masu jedinki plavoperajne tune. Ponavljanje stavljanja u kaveze ne podliježe novom odobrenju stavljanja u kaveze.

3. U slučaju kontrolnog stavljanja u kaveze nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da je kavez uzgajališta davatelja zapečaćen te da se kavezom ne može ništa raditi prije novog stavljanja u kaveze. Kavezi uzgajališta primatelja koji se upotrebljavaju za kontrolno stavljanje u kaveze moraju biti prazni.

4. Po dovršetku stavljanja u kaveze nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da ICCAT-ov regionalni promatrač ima neposredan pristup svim videozapisima kontrolne kamere i da mu je omogućena izrada kopije ako je to potrebno kako bi dovršio zadaću analize tih videozapisa u drugom trenutku ili na drugom mjestu.

5. Države članice uzgajališta osiguravaju da za svako stavljanje u kaveze subjekt koji upravlja uzgajalištem podnese ICCAT-ovu deklaraciju o stavljanju u kaveze u roku od tjedan dana od stvarnog stavljanja u kaveze, koristeći se obrascem navedenim u Prilogu XIV.

Članak 50.

Pokretanje i provođenje istraga

1. Ako za samo jednu operaciju ulova postoji razlika veća od 10 % između broja jedinki plavoperajne tune koje se stavljaju u kaveze, kako ga je priopćilo nadležno tijelo države članice uzgajališta u skladu s člankom 51. stavkom 3,. i broja jedinki prijavljenih kao ulovljenih i/ili prebačenih u eBCD-u ili ITD-u, nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke pokreće istragu radi utvrđivanja točne mase ulova koju treba oduzeti od nacionalne kvote za plavoperajnu tunu.

2. Radi potpore istrazi iz stavka 1. nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke zahtijeva sve dopunske informacije i rezultate relevantne analize videozapisa koju su provela nadležna tijela države članice zastave i uzgajališta koja su sudjelovala u dotičnom prijevozu i stavljanju u kaveze.

3. Nadležna tijela država članica, uključujući države članice zastave plovila koja su sudjelovala u prijevozu ribe, aktivno surađuju, među ostalim razmjenom svih informacija i dokumentacije kojima raspolažu.

4. Nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke zaključuje istragu u roku od mjesec dana nakon što nadležno tijelo države članice uzgajališta dostavi rezultate stavljanja u kaveze.

5. Razlika veća od 10 % između prijavljenog broja jedinki plavoperajne tune ulovljenih dotičnim plovilom ili klopkom i broja koji je kao rezultat istrage utvrdilo nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke čini moguću neusklađenost dotičnog plovila ili klopke.

6. Dopušteno odstupanje od 10 % iz stavaka 1. i 5. izražava se kao postotak iznosa koje je prijavio zapovjednik ribarskog plovila ili predstavnik tog zapovjednika ili subjekt koji upravlja klopkom ili predstavnik tog subjekta i primjenjuje se na razini pojedinačnih operacija stavljanja u kaveze.

7. Država članica zastave ulovnog plovila ili klopke utvrđuje masu plavoperajne tune koju treba oduzeti od njezine nacionalne kvote za plavoperajnu tunu, uzimajući u obzir količine stavljene u kaveze, izračunanu u skladu s Prilogom XI., čime se osigurava da se masa pri stavljanju u kaveze izračunava na osnovi omjera duljine i mase divlje ribe i na osnovi prijavljene smrtnosti, u skladu s Prilogom XIII.

8. Međutim, ako se u istrazi iz stavka 1. ovog članka zaključi da su jedinke plavoperajne tune izgubljena riba kako je definirano u Prilogu XIII., masa izgubljene ribe oduzima se od kvote države članice u skladu s Prilogom XIII. primjenom prosječne pojedinačne mase pri stavljanju u kaveze, koju je priopćilo nadležno tijelo države članice uzgajališta, na broj jedinki plavoperajne tune u ulovu koji je utvrdilo nadležno tijelo države članice zastave ili klopke na osnovi svoje analize videozapisa prvog prebacivanja provedene u okviru istrage.

9. Neovisno o stavku 8., nakon savjetovanja s nadležnim tijelom države članice zastave koja je sudjelovala u prijevozu ribe do odredišnog uzgajališta, nadležno tijelo države članice zastave ili klopke može odlučiti da neće od kvote države članice oduzeti ribu za koju je tijekom istrage utvrđeno da je izgubljena riba, ako je subjekt propisno dokumentirao gubitke kao višu silu (tj. postoje slike oštećenog kaveza ili meteorološka izvješća), ako je relevantne informacije priopćio nadležnom tijelu države članice odmah nakon događaja, a rezultat gubitaka nije bila poznata smrtnost.

Članak 51.

Mjere i programi za utvrđivanje broja i mase jedinki plavoperajne tune koje se stavljaju u kaveze

1. Nadležno tijelo države članice uzgajališta utvrđuje broj i masu jedinki plavoperajne tune koje se stavljaju u kaveze analizom videozapisa svakog stavljanja u kaveze koji dostavlja subjekt koji upravlja uzgajalištem. Za provedbu te analize nadležna tijela države članice uzgajališta slijede postupke utvrđene u Prilogu XI.

2. Ako postoji razlika veća od 10 % između broja ili mase koju je utvrdilo nadležno tijelo države članice uzgajališta i odgovarajućih iznosa prijavljenih u ICCAT-ovoj deklaraciji o stavljanju u kaveze, nadležno tijelo države članice uzgajališta pokreće istragu kako bi utvrdilo razloge odudaranja i, prema potrebi, prilagođava broj i/ili masu jedinki plavoperajne tune koje su stavljene u kaveze. To dopušteno odstupanje od 10 % izražava se kao postotak iznosa koje je dostavio subjekt koji upravlja uzgajalištem.

3. Po dovršetku stavljanja u kaveze ili, ako je riječ o zajedničkoj ribolovnoj operaciji ili klopki iste države članice, po dovršetku posljednje operacije stavljanja u kaveze povezane s tom zajedničkom ribolovnom operacijom ili s tim klopkama, država članica uzgajališta dostavlja rezultate stereoskopskog programa iz Priloga XI. državi članici ili ugovornoj stranci Konvencije zastave ulovnog plovila ili klopke u skladu s odjeljkom B točkom 2. Priloga XI.

4. Država članica uzgajališta dostavlja rezultate stereoskopskog programa iz stavka 3. i subjektu koji u ime ICCAT-a upravlja ICCAT-ovim programom regionalnih promatrača.

5. Stereoskopski program iz stavka 3. provodi se u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu XI. Alternativne metode smiju se primjenjivati samo ako ih je odobrio ICCAT na svojem godišnjem sastanku.

6. Svaka država članica uzgajališta do 30. rujna svake godine Komisiji dostavlja postupke i rezultate povezane sa stereoskopskim programom ili alternativnim metodama iz stavka 5. kako bi se oni do 31. listopada svake godine mogli poslati SCRS-u.

7. Subjekt koji upravlja uzgajalištem prijavljuje svu plavoperajnu tunu koja ugine tijekom stavljanja u kaveze, u skladu s Prilogom XIII.

8. Država članica zastave ulovnog plovila ili klopke izdaje nalog za puštanje, u skladu s postupcima utvrđenima u Prilogu XII., za one količine ribe stavljene u kaveze koja premašuje količine prijavljene kao ulovljene i prebačene ako:

(a) istraga iz članka 50. stavka 1. nije zaključena u roku od deset radnih dana od dostave rezultata stereoskopskog programa za jedno stavljanje u kaveze ili za sva stavljanja u kaveze u okviru zajedničke ribolovne operacije; ili

(b) ishod istrage iz članka 50. stavka 1. pokaže da broj i/ili prosječna masa plavoperajne tune premašuje ono što je prijavljeno kao ulovljeno i prebačeno.

Višak ribe pušta se u prisutnosti kontrolnih tijela.

9. Rezultati stereoskopskog programa upotrebljavaju se za odlučivanje o tome je li puštanje potrebno te se deklaracije o stavljanju u kaveze i odgovarajući odjeljci BCD-a ispunjavaju u skladu s tim. Ako je izdan nalog za puštanje, subjekt koji upravlja uzgajalištem traži prisutnost nacionalnog kontrolnog tijela i ICCAT-ova regionalnog promatrača radi praćenja puštanja.

Članak 52.

Puštanja povezana sa stavljanjem u kaveze

1. Određivanje ribe koju treba pustiti provodi se u skladu s odjeljkom B točkom 3. Priloga XI.

2. Ako masa plavoperajne tune koja se stavlja u kaveze premašuje ono što je bilo prijavljeno kao ulovljeno i/ili prebačeno, nadležno tijelo države članice zastave ulovnog plovila ili klopke izdaje nalog za puštanje i bez odgode o tome obavješćuje nadležno tijelo dotične države članice uzgajališta. Nalog za puštanje izdaje se u skladu s odjeljkom B točkom 3. Priloga XI., uzimajući u obzir moguću naknadu na razini zajedničke ribolovne operacije ili klopke, u skladu s odjeljkom B točkom 5. Priloga XI.

3. Puštanje se provodi u skladu s protokolom iz Priloga XII.";

33. članci od 53. do 55. brišu se;

34. dodaju se sljedeći odjeljci:

„Odjeljak 7.a

Operacije izlova

Članak 56.a

Izlov

1. Plovila za preradu koja namjeravaju raditi na uzgajalištima ili klopkama šalju prethodnu obavijest državi članici uzgajališta ili klopke najmanje 48 sati prije dolaska plovila na područje uzgajališta ili klopke. U prethodnoj obavijesti navode se barem datum i predviđeno vrijeme dolaska, kao i informacije o tome ima li plavoperajne tune na tom plovilu za preradu te, ako je ima, pojedinosti o teretu, uključujući količine u masi prerađene ribe i živoj masi i pojedinosti o podrijetlu plavoperajne tune na plovilu (iz uzgajališta ili klopke i koja država članica ili ugovorna stranka Konvencije).

2. Svaki izlov u uzgajalištima ili klopkama podliježe odobrenju države članice uzgajališta ili klopke. U tu svrhu subjekt koji upravlja uzgajalištem ili klopkom i koji namjerava izloviti plavoperajnu tunu svojoj državi članici uzgajališta ili klopke, ovisno o slučaju, podnosi zahtjev za odobrenje koji uključuje barem sljedeće informacije:

— datum ili razdoblje izlova,

— procijenjene količine koje treba izloviti, izražene u broju jedinki plavoperajne tune i u kg,

— broj eBCD-a povezan s jedinkama plavoperajne tune koje treba izloviti,

— pojedinosti o pomoćnim plovilima uključenima u izlov, i

— odredište izlovljene plavoperajne tune (plovilo za preradu, izvoz, lokalno tržište itd.).

3. Osim za jedinke plavoperajne tune koje su blizu tome da uginu, izlovi se ne odobravaju prije nego što se utvrde rezultati iskorištavanja kvote u skladu s člankom 50. stavcima od 7. do 9. i provedu povezana puštanja.

4. Izlovi se ne provode ako nisu prisutni nacionalni promatrači kad je riječ o klopkama ili ako nije prisutan ICCAT-ov regionalni promatrač kad je riječ o izlovu na uzgajalištima. U pogledu ribe isporučene plovilu za preradu, nacionalni promatrač ili ICCAT-ov regionalni promatrač mogu obavljati svoje relevantne zadaće s plovila za preradu.

5. Nadležna tijela država članica uzgajališta ili klopke provjeravaju i unakrsno provjeravaju rezultate svih izlova obavljenih u uzgajalištima i na klopkama pod njihovom jurisdikcijom, koristeći se svim relevantnim informacijama kojima raspolažu. Nadležna kontrolna tijela država članica uzgajališta ili klopke provode inspekcijski pregled svih izlova plavoperajne tune čije su odredište plovila za preradu te određenog postotka ostalih izlova na osnovi analize rizika.

6. Ako je odredište plavoperajne tune plovilo za preradu, zapovjednik tog plovila za preradu ili njegov predstavnik ispunjava deklaraciju o preradi. Ako se izlovljena plavoperajna tuna iskrcava izravno u luku, subjekt koji upravlja uzgajalištem ili klopkom ispunjava deklaraciju o izlovu. Deklaraciju o preradi i deklaraciju o izlovu ovjerava nacionalni promatrač ili ICCAT-ov regionalni promatrač koji je prisutan tijekom izlova.

7. Deklaracija o preradi i deklaracija o izlovu šalju se e-poštom nadležnim tijelima države članice uzgajališta u roku od 48 sati od izlova koristeći se predloškom iz Priloga XV.b.

Odjeljak 7.b

Kontrolne aktivnosti u uzgajalištima nakon stavljanja u kaveze

Članak 56.b

Prebacivanja unutar uzgajališta

1. Prebacivanje unutar uzgajališta ne smije se obavljati bez odobrenja i ako nije prisutno nadležno tijelo države članice uzgajališta. Svako prebacivanje snima se kontrolnim kamerama kako bi se potvrdio broj prebačenih jedinki plavoperajne tune. Videosnimka mora biti u skladu s minimalnim standardima za postupke snimanja videozapisa utvrđenima u Prilogu X. Nadležno tijelo države članice uzgajališta prati i kontrolira ta prebacivanja te osigurava da se svako prebacivanje unutar uzgajališta zabilježi u sustavu eBCD.

2. Neovisno o definiciji stavljanja u kaveze iz članka 5. točke 30., premještanje jedinki plavoperajne tune između dviju različitih lokacija na istom uzgajalištu (prebacivanje unutar uzgajališta) koristeći se transportnim kavezom ne smatra se stavljanjem u kaveze za potrebe odjeljka 7.

3. Tijekom prebacivanja unutar uzgajališta nadležno tijelo države članice uzgajališta može odobriti ponovno grupiranje ribe iste zastave podrijetla i ulovljene u istoj zajedničkoj ribolovnoj operaciji, pod uvjetom da se zadrži sljedivost i primjenjivost stopa rasta koje je utvrdio SCRS.

4. Nadležno tijelo države članice uzgajališta i subjekt koji upravlja uzgajalištem čuvaju videosnimke prebacivanja unutar uzgajališta pod njegovom jurisdikcijom najmanje tri godine i čuvaju te informacije onoliko dugo koliko je nužno za potrebe izvršenja.

Članak 56.c

Prijenos

1. Prije početka sljedeće ribolovne sezone za plivaričare i klopke nadležno tijelo države članice uzgajališta temeljito procjenjuje količinu žive plavoperajne tune koja se prenosi u uzgajalištima pod njegovom jurisdikcijom. U tu se svrhu dotične količine žive plavoperajne tune prebacuju u prazan kavez i prate s pomoću kontrolnih kamera kako bi se utvrdili broj i masa jedinki plavoperajne tune koja se prebacuje.

2. Odstupajući od stavka 1. prenošenje količina plavoperajne tune iz godina i kaveza u kojima nije bilo izlova kontrolira se svake godine primjenom postupka nasumične kontrole iz članka 56.e.

3. Prenesene količine žive plavoperajne tune stavljaju se u odvojene kaveze ili nizove kaveza u uzgajalištu i raspoređuju se na osnovi zajedničke ribolovne operacije ili iste države članice ili ugovorne stranke Konvencije klopke podrijetla i godine ulova.

4. Nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da je videozapis kontrolne kamere o prebacivanju radi procjene količina koje se prenose u skladu s relevantnim minimalnim standardima za postupke snimanja videozapisa utvrđenima u Prilogu X. te da je određivanje broja i mase jedinki plavoperajne tune iz količina koje se prenose u skladu s odjeljkom A Priloga XI.

5. Dok SCRS ne razvije algoritam za pretvaranje duljine u masu za tovljenu ribu ili ribu iz uzgoja ili oboje, određivanje mase prenesenih jedinki plavoperajne tune provodi se primjenom najažurnijih tablica stopa rasta koje izrađuje SCRS.

6. Nadležno tijelo države članice uzgajališta propisno istražuje razliku u broju jedinki plavoperajne tune između broja koji proizlazi iz procjene količina koje se prenose i očekivanog broja nakon izlova te je bilježi u sustavu eBCD. U slučaju prekomjernog broja, nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže puštanje odgovarajućeg broja jedinki plavoperajne tune. Puštanje se provodi u skladu s Prilogom XII. Naknada za razlike između različitih kaveza u uzgajalištu nije dopuštena. Nadležno tijelo države članice uzgajališta može dopustiti odstupanje od najviše 5 % između broja jedinki plavoperajne tune koji proizlazi iz procjene količina koje se prenose i broja jedinki za koje se očekuje da će biti u kavezu.

7. Nadležno tijelo države članice uzgajališta čuva videosnimku prebacivanja radi procjene količina koje se prenose i svu relevantnu dokumentaciju u vezi s procjenom količina koje se prenose izvršenih u uzgajalištu pod njegovom jurisdikcijom najmanje tri godine i čuva te informacije onoliko dugo koliko je nužno za potrebe izvršenja.

Članak 56.d

Godišnja izjava o prijenosu

1. Nadležna tijela država članica uzgajališta u roku od deset dana od završetka prebacivanja radi procjene količina koje se prenose popunjavaju i Komisiji dostavljaju godišnju izjavu o prijenosu priloženu revidiranom planu upravljanja uzgojem. Takva izjava sadržava najmanje sljedeće informacije:

(a) državu članicu zastave;

(b) ime i ICCAT-ov broj uzgajališta;

(c) godinu ulova;

(d) upućivanja iz eBCD-a koji odgovara prenesenim ulovima;

(e) brojeve kaveza:

(f) količine (izražene u kg) i broj prenesenih jedinki plavoperajne tune;

(g) prosječnu masu;

(h) informacije o svakoj procjeni količina koje se prenose: datum i brojeve kaveza; i

(i) informacije o prethodnim prebacivanjima unutar uzgajališta, ako je primjenjivo.

Komisija u roku od 15 dana nakon završetka procjene količina koje se prenose Tajništvu ICCAT-a prosljeđuje godišnju izjavu o prijenosu.

2. Izvješće iz stereoskopskog sustava, ako je primjenjivo, prilaže se godišnjoj izjavi o prijenosu.

Članak 56.e

Nasumične kontrole

1. Nadležno tijelo države članice uzgajališta provodi nasumične kontrole u uzgajalištima pod njegovom jurisdikcijom. Minimalne nasumične kontrole iz stavka 2. provode se u uzgajalištima u razdoblju između završetka stavljanja u kaveze i prvog stavljanja u kaveze sljedeće godine. Takve kontrole uključuju obvezno prebacivanje svih jedinki plavoperajne tune iz kaveza uzgajališta u druge kaveze uzgajališta kako bi se broj jedinki plavoperajne tune mogao prebrojiti s pomoću kontrolnih videozapisa.

2. Svaka država članica uzgajališta određuje najmanji broj nasumičnih kontrola koje treba provesti na svakom uzgajalištu pod njezinom jurisdikcijom. Broj nasumičnih kontrola obuhvaća najmanje 10 % broja kaveza u svakom uzgajalištu nakon završetka stavljanja u kaveze, a uključuje najmanje jednu kontrolu po uzgajalištu, te se, prema potrebi, zaokružuje na višu brojku. Kavezi nad kojima treba obaviti kontrolu biraju se na osnovi analizi rizika. Planiranje nasumičnih kontrola koje treba provesti unosi se u plan praćenja, kontrole i inspekcija države članice iz članka 14.

3. Iako to nije obvezno, nadležno tijelo države članice uzgajališta može dotična uzgajališta obavijestiti najviše dva kalendarska dana unaprijed da će se provesti nasumična kontrola. U takvim slučajevima nadležno tijelo države članice uzgajališta po dolasku na dotično uzgajalište subjektu koji upravlja uzgajalištem priopćuje informacije samo o odabranim kavezima.

4. Subjekti koji upravljaju uzgajalištem poduzimaju sve odgovarajuće korake kako bi olakšali nasumične kontrole, a ako su prethodno obaviješteni osiguravaju da su dostupna sva sredstva kako bi nadležno tijelo države članice uzgajališta u svakom trenutku moglo provesti nasumične kontrole bilo kojeg kaveza u uzgajalištu.

5. Nadležno tijelo države članice uzgajališta nastoji skratiti vrijeme između nalaganja nasumičnih kontrola i datuma provođenja kontrola. Nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da se poduzimaju sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da subjekt koji upravlja uzgajalištem nema mogućnost raditi na dotičnim kavezima prije nego što se provede nasumična kontrola.

6. Slijedom nasumične kontrole sve razlike između broja jedinki plavoperajne tune utvrđenog nasumičnim kontrolama i broja jedinki za koje se očekuje da će biti u kavezu propisno se istražuje i evidentira u sustavu eBCD. U slučaju prekomjernog broja, nadležno tijelo države članice uzgajališta nalaže da se pusti odgovarajući broj jedinki plavoperajne tune. Puštanje se provodi u skladu s Prilogom XII. Naknada za razlike između različitih kaveza na uzgajalištu nije dopuštena. Nadležno tijelo države članice uzgajališta može dopustiti odstupanje od najviše 5 % između broja jedinki plavoperajne tune koji proizlazi iz kontrolnog prebacivanja i broja jedinki za koje se očekuje da će biti u kavezu.

7. Nadležno tijelo države članice uzgajališta čuva sve videosnimke nasumičnih kontrola provedenih u uzgajalištu pod njegovom jurisdikcijom najmanje tri godine i čuva te informacije onoliko dugo koliko je nužno za potrebe izvršenja.

8. Komisija prije početka nove sezone ribolova plivaričara koja se primjenjuje na svaku državu članicu u skladu s člankom 17. Tajništvu ICCAT-a dostavlja rezultate nasumičnih kontrola, a ono ih zatim prosljeđuje ICCAT-ovu Odboru za usklađenost.

Članak 56.f

Prebacivanja među uzgajalištima

1. Prebacivanje jedinki žive plavoperajne tune između dvaju različitih uzgajališta ne obavlja se bez prethodnog pisanog odobrenja nadležnih tijela dotične države članice uzgajališta.

2. Prebacivanje iz kaveza uzgajališta davatelja u transportni kavez mora biti u skladu sa zahtjevima iz odjeljka 6., uključujući videozapis kojim se potvrđuje broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju, ispunjavanje ITD-a i provjeru prebacivanja koju provodi ICCAT-ov regionalni promatrač.

3. Neovisno o stavku 2., u slučajevima u kojima se cijeli kavez uzgajališta premješta na odredišno uzgajalište nije potrebno snimati prebacivanje, a kavez se do odredišnog uzgajališta prevozi zapečaćen.

4. Stavljanje plavoperajne tune u kaveze u odredišnom uzgajalištu podliježe zahtjevima za stavljanje u kaveze utvrđenima u člancima 46.a i 49. te članku 51. stavcima 1., 2. i 7., uključujući snimanje videozapisa kako bi se potvrdili broj i masa jedinki plavoperajne tune koja je stavljena u kaveze i provjeru stavljanja u kaveze koju provodi ICCAT-ov regionalni promatrač. Određivanje mase jedinki plavoperajne tune iz drugog uzgajališta koje se stavljaju u kavez ne primjenjuje se sve dok SCRS ne izradi algoritam za pretvaranje duljine u masu za tovljenu ribu ili ribu iz uzgoja ili za oboje.”;

35. članak 57. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 9. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, države članice zastave uvode VMS za sva svoja ribarska plovila duljine preko svega od 12 metara ili više, kao i za sva svoja plovila za tegalj neovisno o njihovoj duljini, a u skladu s Prilogom XV ove Uredbe. Sva takva plovila šalju poruku najmanje jednom svaka dva sata, osim plovila za tegalj i plovila s okružujućim mrežama plivaricama koja šalju poruku najmanje svakih sat vremena.

2. Ribarska plovila za koja se zahtijeva da imaju VMS u skladu sa stavkom 1. počinju slati podatke iz VMS-a Tajništvu ICCAT-u najmanje pet dana prije početka razdoblja odobrenja i nastavljaju ih slati najmanje pet dana nakon isteka njihova razdoblja odobrenja, osim ako je Komisiji unaprijed poslan zahtjev za uklanjanje plovila iz ICCAT-ova registra plovila.”;

(b) stavak 5. mijenja se kako slijedi:

i. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) da se poruke iz VMS-a s ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom prosljeđuju Komisiji kako je utvrđeno u stavku 1.;”;

ii. umeće se sljedeća točka:

„(ba) da se u slučaju tehničkog kvara VMS-a dotično plovilo za tegalj zamjenjuje drugim plovilom za tegalj koje ima potpuno funkcionalni VMS; ako nijedno drugo plovilo za tegalj nije dostupno, na plovilo se ugrađuje novi funkcionalan VMS ili se, ako je već ugrađen, taj novi VMS upotrebljava i to što je prije moguće, a najkasnije u roku od 72 sata, osim u slučaju više sile, o čemu bi trebalo obavijestiti Tajništvo ICCAT-a; u međuvremenu zapovjednik ili njegov predstavnik od trenutka u kojem je otkriven događaj i/ili je o njemu poslana obavijest, svakih sat vremena odgovarajućim telekomunikacijskim sredstvima obavješćuje kontrolna tijela države članice zastave o ažuriranim geografskim koordinatama plovila za tegalj.”;

36. u članku 59. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„**Inspekcijski pregledi u slučaju sumnje na povrede**"

37. članak 61. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 61.

Izvršenje

Ne dovodeći u pitanje članke od 89. do 91. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, a posebno dužnost država članica da poduzmu odgovarajuće mjere izvršenja u odnosu na ribarsko plovilo, država članica uzgajališta poduzima odgovarajuće mjere izvršenja u odnosu na uzgajalište ako se u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom utvrdi da to uzgajalište nije u skladu s člancima od 45.b do 52. ove Uredbe. Te mjere mogu uključivati, ovisno o težini kršenja i u skladu s primjenjivim nacionalnim pravom, suspenziju odobrenja ili uklanjanje uzgajališta s nacionalnog popisa uzgajališta i/ili izricanje novčanih kazni.";

38. u članku 66. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) točke (a) do (c) zamjenjuju se sljedećim:

„(a) godišnjeg prijenosa za plavoperajnu tunu u skladu s člankom 8.;

(b) rokova za dostavu informacija kako je utvrđeno u članku 15. stavku 7., članku 16. stavku 1., članku 24. stavku 4, članku 26. stavku 1, članku 29. stavku 1., članku 32. stavcima 2. i 3., članku 35. stavcima 5. i 6., članku 36., članku 41. stavku 3., članku 44. stavku 2., članku 50. stavku 4., članku 57. stavku 5. točki (b) i članku 58. stavku 6.;

(c) razdoblja ribolovnih sezona kako je predviđeno u članku 17. stavcima od 1. do 4.;";

(b) točka (k) zamjenjuje se sljedećim:

„(k) priloga od I. do XV.b;";

(c) dodaju se sljedeće točke:

„(l) sadržaja izjave o prijenosu utvrđene u članku 7. stavku 2. točki (a) i odredaba o stavljanju u kaveze utvrđenih u članku 7. stavku 2. točki (b);

(m) odstupanja iz članka 17. stavka 2. za određivanje ribolovnih područja, ribarskih plovila i alata te članka 17. stavka 3. za ribolov plavoperajne tune u svrhu uzgoja;

(n) uvjeta za dodjeljivanje ICCAT-ovih regionalnih promatrača uzgajalištima u skladu s člankom 39. stavkom 4.";

39. Prilog VIII. zamjenjuje se tekstom utvrđenim u Prilogu IV. ovoj Uredbi;

40. Prilog XIII. zamjenjuje se tekstom utvrđenim u Prilogu V. ovoj Uredbi;

41. tekst iz Priloga VI. ovoj Uredbi umeće se kao prilozi XV.a i XV.b.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 13. ožujka 2024.

Za Europski parlament	*Za Vijeće*
Predsjednica	*Predsjednica*
R. METSOLA	H. LAHBIB

PRILOG I.

„PRILOG I.

Vrste obuhvaćene ICCAT-om

Porodica	Latinski naziv	Hrvatski naziv
Scombridae	*Acanthocybium solandri*	riba vrste Acanthocybium solandri
	Allothunnus fallai	tuna vrste Allothunnus fallai
	Auxis rochei	trup
	Auxis thazard	trupac
	Euthynnus alletteratus	luc
	Gasterochisma melampus	riba vrste Gasterochisma melampus
	Katsuwonus pelamis	tunj prugavac
	Orcynopsis unicolor	pastirica atlantska
	Sarda sarda	palamida
	Scomberomorus brasiliensis	kraljevska skuša vrste Scomberomorus brasiliensis
	Scomberomorus cavalla	kraljevska skuša vrste Scomberomorus cavalla
	Scomberomorus maculatus	kraljevska skuša vrste Scomberomorus maculatus
	Scomberomorus regalis	kraljevska skuša vrste Scomberomorus regalis
	Scomberomorus tritor	kraljevska skuša vrste Scomberomorus tritor
	Thunnus alalunga	tunj dugokrilac
	Thunnus albacares	žutoperajna tuna
	Thunnus atlanticus	crnoperajna tuna
	Thunnus maccoyii	južna plavoperajna tuna
	Thunnus obesus	velikooka tuna
	Thunnus thynnus	plavoperajna tuna
Istiophoridae	*Istiophorus albicans*	riba vrste Istiophorus albicans
	Makaira indica	iglan vrste Makaira indica
	Makaira nigricans	iglan vrste Makaira nigricans
	Tetrapturus albidus	bijeli iglan
	Tetrapturus belone	iglan
	Tetrapturus georgii	iglan vrste Tetrapturus Georgii
	Tetrapturus pfluegeri	dugokljuni iglan
Xiphiidae	*Xiphias gladius*	iglun
Alopiidae	*Alopias superciliosus*	velikooki pas lisica
	Alopias vulpinus	pas lisica

Porodica	Latinski naziv	Hrvatski naziv
Carcharhinidae	*Carcharhinus falciformis*	kučak svileni
	Carcharhinus galapagensis	kučak vrste Carcharhinus galapagensis
	Carcharhinus longimanus	trupan oblokrilac
	Prionace glauca	pas modrulj
Lamnidae	*Carcharodon carcharias*	velika bijela psina
	Isurus oxyrinchus	dugonosa psina (kučak)
	Isurus paucus	dugoperajna psina mako
	Lamna nasus	kučina
Sphyrnidae	*Sphyrna lewini*	morski pas čekićar
	Sphyrna mokarran	veliki pas čekićar
	Sphyrna zygaena	mlat
Rhincodontidae	*Rhincodon typus*	kitopsina
Pseudocarchariidae	*Pseudocarcharias kamoharai*	psina vrste Pseudocarcharias kamoharai
Cetorhinidae	*Cetorhinus maximus*	golema psina
Dasyatidae	*Pteroplatytrygon violacea*	žutuga ljubičasta
Mobulidae	*Manta alfredi*	manta vrste Manta alfredi
	Manta birostris	manta vrste Manta birostris
	Mobula hypostoma	raža vrste Mobula hypostoma
	Mobula japonica	golub vrste Mobula japonica
	Mobula mobular	golub uhan
	Mobula tarapacana	golub vrste Mobula tarapacana
	Mobula thurstoni	golub vrste Mobula thurstoni”

PRILOG II.

„PRILOG VI.

Prakse sigurnog postupanja s morskim kornjačama i njihovog puštanja

A Sigurno postupanje i puštanje u ribolovu okružujućim mrežama plivaricama

1. Kad se morska kornjača uoči u mreži, poduzimaju se svi razumni napori za spašavanje morske kornjače prije nego što se zaplete u mrežu.

2. Morske kornjače ne smiju se izvlačiti iz vode ribarskom uzicom koja je pričvršćena na tijelo morske kornjače ili je oko njega zapetljana.

3. Ako se morska kornjača zaplete u mrežu tijekom izvlačenja mreže, izvlačenje se zaustavlja čim kornjača izađe iz vode; prije nastavka izvlačenja mreže kornjača se otpetljava, a da je se pritom ne ozlijedi.

4. Ako je, unatoč poduzetim mjerama, morska kornjača slučajno izvučena na plovilo, a živa je i aktivna ili mrtva, morska kornjača pušta se u more što je prije moguće.

5. Ako se morska kornjača izvuče na plovilo, ali je u komatoznom stanju ili neaktivna, mora je se pokušati oživjeti u skladu s odjeljkom C.

B Sigurno postupanje i puštanje u ribolovu parangalom

1. Ako je izvedivo i ako su subjekt ili članovi posade na brodu za to primjereno osposobljeni, komatozne morske kornjače odmah se izvlače na plovilo.

2. Ako se uoči morska kornjača brzina broda i povlačenja uzice smanjuje se, a smjer plovila prilagođava tako da se ono kreće prema morskoj kornjači, čime se na najmanju moguću mjeru smanjuje napetost uzice.

3. Morske kornjače ne smiju se izvlačiti iz vode ribarskom uzicom koja je pričvršćena na tijelo morske kornjače ili je oko njega zapetljana.

4. Ako je morska kornjača prevelika ili je zakačena na udicu na način koji onemogućuje siguran iskrcaj na plovilo kojim se morskoj kornjači ne nanose daljnja šteta ili ozljede, moraju se upotrijebiti rezači za uzicu kako bi se uzica prerezala, a što je više moguće uzice uklonilo prije nego što se morska kornjača pusti u more.

5. Ako se tijekom operacija izvlačenja primijeti da je morska kornjača zakačena parangalom ili u njega zapletena, subjekt koji upravlja plovilom odmah prekida izvlačenje sve dok se morska kornjača ne ukloni iz parangala ili dok se ne izvuče na plovilo.

6. Ako je morska kornjača zakačena izvana ili je udica u potpunosti vidljiva, udica se mora ukloniti s morske kornjače što je brže i pažljivije moguće. Ako se udica ne može ukloniti s morske kornjače (npr. progutana je ili zakačena za nepce), uzica se mora izrezati što je bliže moguće udici.

7. Žive morske kornjače vraćaju se u more nakon što su poduzete sljedeće radnje:

   (a) motor plovila stavlja se u neutralnu brzinu kako bi se propeler isključio, a plovilo zaustavilo te morska kornjača oslobodila iz upotrijebljenog ribolovnog alata; i

   (b) vodi se računa o tome da je morska kornjača na sigurnoj udaljenosti od plovila prije nego što se uključe propeleri i nastavi ribolov.

8. Ako se morska kornjača izvuče na plovilo, ali je u komatoznom stanju ili neaktivna, mora je se pokušati oživjeti u skladu s odjeljkom C.

C Oživljavanje morske kornjače na plovilu

1. Pri postupanju s morskom kornjačom potrebno je pokušati držati životinju za oklop, izbjegavajući područje glave i vrata te peraje.

2. Nastoje se ukloniti i/ili otpeljati svi strani predmet s morske kornjače, kao što su plastični predmeti, mrežni teg ili zakačene udice itd.

3. Kornjača se postavlja na donji dio oklopa (plastron) tako da je morska kornjača okrenuta na pravu stranu, dobro izolirana i imobilizirana na podstavljenoj površini, kao što je automobilska guma bez naplatka, jastuk s broda ili namotana užad. Glavna je svrha podstavljene površine da se morska kornjača odigne s palube kako bi joj se lakše ograničilo kretanje. Podigne joj se stražnji dio tijela za najmanje 6 inča (15 cm) u razdoblju od 4 do 24 sata. Koliko se podiže ovisi o veličini kornjače jer je veće morske kornjače potrebno i više odignuti. Povremeno se morska kornjača lagano zaljulja slijeva nadesno i zdesna nalijevo pridržavajući vanjski rub gornjeg dijela oklopa (karapaks) i podižući jednu stranu oko 3 inča (8 cm), a zatim drugu stranu. Povremeno se nježno dodirne oko i uštipne rep (ispitivanje refleksa) kako bi se utvrdilo reagira li životinja.

4. Morske kornjače koje se ožive moraju se staviti na hladovito mjesto i paziti na to da su mokre ili vlažne, ali ih se ni u kojem slučaju ne smije staviti u spremnik s vodom. Najučinkovitiji način da morska kornjača bude stalno vlažna jest da joj se na glavu, karapaks (gornji dio oklopa) i peraje stavlja ručnik natopljen vodom.

5. Morske kornjače koje se oporave i postanu aktivne puštaju se preko krme plovila samo ako se u tom trenutku ne upotrebljava ribolovni alat (tj. alat se aktivno ne postavlja ili izvlači), ako je motor u neutralnom položaju, a plovilo se nalazi u područjima u kojima je malo vjerojatno da će plovila ponovno uhvatiti ili ozlijediti te morske kornjače.

6. Morske kornjače koje ne reagiraju na ispitivanje refleksa ili se ne pomaknu u roku od 4 sata (do 24 sata, ako je moguće) vraćaju se u vodu na isti način kao i kad je riječ o morskim kornjačama koje su aktivne i kreću se.”.

PRILOG III.

„PRILOG IX.

Minimalni standardi za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskim i južnoatlantskim dugonosim psinama (kučcima) i puštanje živih jedinki

U ovom prilogu navedeni su minimalni standardi za sigurno postupanje sa sjevernoatlantskim i južnoatlantskim dugonosim psinama (kučcima), kao i posebne preporuke za ribolov parangalom i okružujućim mrežama plivaricama.

Ti minimalni standardi primjereni su za žive dugonose psine (kučke) kada se puštaju bez obzira na to jesu li pušteni u skladu s politikom zabrane zadržavanja ili su pušteni dobrovoljno. Ti minimalni standardi ne zamjenjuju stroža sigurnosna pravila koja su možda utvrđena nacionalnim pravom.

1. Sigurnost na prvome mjestu: o tim minimalnim standardima vodi se računa s obzirom na sigurnost članova posade i ono što je za njih praktično. Sigurnost članova posade uvijek je na prvom mjestu. Članovi posade u najmanju ruku nose prikladne rukavice i izbjegavaju raditi blizu usta morskih pasa.

2. Osposobljavanje: materijali za osposobljavanje dostupni su državama članicama na trima službenim jezicima ICCAT-a.

3. Način puštanja: u najvećoj mjeri u kojoj je to izvedivo svi morski psi koji se puštaju ostaju u vodi u svakom trenutku, osim ako ih je potrebno podići radi utvrđivanja vrste. To uključuje rezanje uzice kako bi se morski pas oslobodio dok je još u vodi, upotreba kliješta za rezanje žice ili naprava za vađenje udice kako bi se, ako je moguće, uklonila udica, ili rezanje uzice što je moguće bliže udici (na način da se u što je više moguće skrati preostala uzica).

4. Pripravnost: alati se pripremaju unaprijed (npr. platnene ili mrežne cerade za dizanje tereta, nosila za nošenje ili podizanje, veliki komadi mrežnog tega ili rešetke za prekrivanje otvora ili lijevaka u ribolovu okružujućim mrežama plivaricama te rezači s dugim krakovima i naprave za vađenje udica u ribolovu parangalom koji su navedeni u popisu u odjeljku E).

A Opće preporuke za sve vrste ribolova

1. Ako je to operativno sigurno, zaustaviti plovilo ili znatno smanjiti njegovu brzinu.

2. Ako je morski pas zapleten (u mrežu, uzicu itd.), i ako se to može napraviti bez opasnosti, pažljivo odrezati mrežu ili uzicu kako bi se morski pas oslobodio i pustio u more što je prije moguće, a da više nije ni u što upleten.

3. Ako je to izvedivo, i dok se morski pas drži u vodi, pokušati izmjeriti duljinu morskog psa.

4. Kako bi se spriječio ugriz, u čeljust životinje staviti neki predmet, kao što su riba ili veliki štap ili drvena motka.

5. Ako se iz bilo kojeg razloga morski pas mora izvući na palubu, što je više moguće skratiti vrijeme koje je potrebno da bi ga se vratilo u vodu kako bi se povećale šanse da preživi i smanjili rizici za članove posade.

B Prakse sigurnog postupanja specifične za ribolov parangalom

1. Približiti morskog psa što je moguće bliže plovilu bez pretjeranog zatezanja bočne uzice, kako bi se izbjegla mogućnost da otpuštena udica ili bočna uzica pukne te da se udica, utezi ili drugi dijelovi velikom brzinom izbace prema plovilima i članovima posade.

2. Krajnji dio glavne uzice parangala pričvrstiti na brod kako bi se izbjeglo da preostali ribolovni alat u vodi zateže uzicu i morskog psa.

3. Ako je morski pas uhvaćen na udicu i udica je vidljiva u tijelu ili ustima, upotrijebiti napravu za vađenje udica ili kliješta za rezanje žice s dugim krakovima kako bi se uklonila bodlja (kontra kuka) udice, a zatim je u potpunosti ukloniti.

4. Ako nije moguće ukloniti udicu ili ona nije vidljiva, odzrezati uzicu (ili predvez) što je moguće bliže udici (u idealnom slučaju što je manje moguće uzice ili predveza treba ostati na morskom psu, a moraju se ukloniti i svi utezi).

C Prakse sigurnog postupanja specifične za ribolov okružujućim mrežama plivaricama

1. Ako se morski pas nalazi u okružujućoj mreži plivarici: pregledati što je više moguće površine mreže kako bi se što ranije uočili morski psi i brzo reagiralo. Izbjegavati da se morske pse podiže u mreži prema vitlu. Smanjiti brzinu plovila kako bi se smanjila napetost mreže i omogućilo uklanjanje zapletenog morskog psa iz mreže. Ako je potrebno, za rezanje mreže upotrijebite rezač.

2. Ako se nalaze u ručnoj mrežici ili na palubi: upotrijebiti namjenski izrađenu veliku mrežnu ili platnenu ceradu za dizanje tereta ili sličnu napravu. Ako dizajn plovila to dopušta, morski psi mogli bi se pustiti i pražnjenjem ručne mrežice izravno u lijevak pri čemu se rampa za puštanje drži pod kutom kojim je povezana s otvorom na ogradi na gornjoj palubi te nema potrebe da ih posada podiže ili njima rukuje.

D Posebne preporuke i prakse sigurnog postupanja za sve vrste ribolova

1. U najvećoj mjeri u kojoj je to izvedivo, ne smije se podizati morske pse iz vode s pomoću bočne uzice, posebno ako su uhvaćeni na udicu, osim ako ih je potrebno podići radi utvrđivanja vrste.

2. Morski psi ne smiju se podizati tankim žicama ili kabelima ili držeći ih samo za rep.

3. Morskim psima ne smije se udarati o bilo koju površinu, na primjer kako bi se životinja uklonila s uzice.

4. Ne treba pokušavati ukloniti udice koje su progutane i nisu vidljive.

5. Ne pokušavati uklanjati udice oštrim povlačenjem bočne uzice.

6. Ne smije se odrezati rep ili bilo koji drugi dio tijela.

7. Ne smiju se urezivati ili bušiti rupe u tijelu morskog psa.

8. Ne smije se kukom zabosti u morskog psa ili ga udarati nogama ili stavljati ruku u škržne otvore.

9. Ne smije se izlagati morskog psa na suncu tijekom duljih razdoblja.

10. Ne smije se zamatati prste, šaku ili ruku uzicom pri izvlačenju morskog psa na brod (time se mogu nanijeti ozbiljne ozljede).

E Korisni alati za sigurno postupanje i puštanje:

(a) rukavice (morski psi imaju grubu kožu, a rukavicama se omogućuje sigurno postupanje s morskim psima i zaštićuju ruke članova posade od ugriza);

(b) ručnik ili krpa (ručnik ili krpa natopljena morskom vodom može se staviti na oči morskog psa kako bi ga se smirilo);

(c) naprave za vađenje udice (npr. šipka za vađenje udice sa zavijenim krajem, škare ili kliješta za rezanje žice);

(d) pojas ili nosila za morske pse (ako je potrebno);

(e) vučno uže (za imobilizaciju morskog psa ako ga je potrebno izvaditi iz vode);

(f) crijevo za slanu vodu (ako se očekuje da će za puštanje morskog psa trebati više od pet minuta, staviti crijevo u njegova usta kako bi mu voda tekla u usta umjerenim tokom; voditi računa o tome da crpka na palubi radi nekoliko minuta prije nego što se crijevo stavi u usta morskog psa);

(g) mjerni uređaj ili metoda (npr. napravite mjerne oznake na motki, predvezu ili plutači ili upotrijebite mjernu traku);

(h) list za bilježenje podataka o svim ulovima;

(i) alat za označivanje (ako je primjenjivo).

PRILOG X.

Smjernice za smanjenje utjecaja na okoliš uređaja FAD u ribolovu koji regulira ICCAT

1. Nadvodni dio uređaja FAD ne prekriva se ili se prekriva samo materijalom od kojeg ima najmanje rizika od zapetljavanja za vrste u usputnom ulovu.

2. Podvodne komponente uređaja FAD sastoje se isključivo od materijala u koji se ne može zapetljati (npr. ne od užadi ili platna).

3. Pri projektiranju uređaja FAD prednost se daje upotrebi biorazgradivih materijala.”.

PRILOG IV.

„PRILOG VIII.

Programi promatrača

I. Program nacionalnih promatrača

1. Zadaće nacionalnih promatrača u pravilu su praćenje usklađenosti ribarskih plovila i klopki s ovom Uredbom.

2. Ako je raspoređen na ulovno plovilo, nacionalni promatrač bilježi ribolovnu aktivnost i izvješćuje o njoj, a posebno u pogledu:

   (a) procjene nacionalnog promatrača o broju i masi ulovljenih jedinki plavoperajne tune (uključujući usputni ulov);

   (b) postupanja s ulovom, kao što je zadržavanje na plovilu, odbacivanje mrtve ribe ili puštanje žive ribe;

   (c) područja ulova po geografskoj širini i dužini;

   (d) mjerenja ribolovnog napora (npr. broj zapasa, broj udica) na način definiran u ICCAT-ovu priručniku za različite alate;

   (e) datuma ulova;

   (f) provjere usklađenosti unosa u očevidniku s procjenom ulova tog nacionalnog promatrača.

3. Ako su raspoređeni na plovilo za tegalj, nacionalni promatrači:

   (a) kad je riječ o daljnjem prebacivanju koje obuhvaća premještanje ribe između dvaju transportna kaveza:

      i. bez odgode analiziraju videozapis daljnjeg prebacivanja kako bi procijenili broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju;

      ii. odmah obavješćuju nadležna tijela države članice zastave plovila za tegalj davatelja o opažanjima nacionalnog promatrača, uključujući broj jedinki plavoperajne tune koji je procijenio nacionalni promatrač i pripadajući broj jedinki plavoperajne tune koji je zapovjednik plovila za tegalj davatelja prijavio na ITD-ovima; i

      iii. uključuju rezultate analize nacionalnog promatrača u izvješća promatrača nadležnim tijelima država članica zastave plovilâ za tegalj davatelja;

   (b) bilježe u izvješćima promatrača sve jedinke plavoperajne tune za koje je tijekom putovanja primijećeno da su uginule i prijavljuju ih;

   (c) uočavaju i bilježe plovila za koja se sumnja da obavljaju ribolov protivno ICCAT-ovim mjerama očuvanja; i

   (d) na kraju izlaska u tegalj bez odgode obavješćuju nadležna tijela države članice zastave plovila za tegalj davatelja o izvješćima promatrača.

4. Ako je raspoređen na klopki nacionalni promatrač:

   (a) provjerava odobrenje za izlov koji su izdala nadležna tijela države članice klopke;

   (b) ovjerava informacije iz deklaracije o preradi i/ili deklaracije o izlovu koju je ispunio zapovjednik plovila za preradu ili predstavnik zapovjednika ili subjekt koji upravlja klopkom.

5. Nacionalni promatrač također obavlja znanstveni rad, kao što je prikupljanje svih potrebnih podataka koje zahtijeva Komisija, na osnovi preporuka SCRS-a.

II. ICCAT-ov program regionalnih promatrača

1. Svaka država članica zahtijeva od subjekata koji upravljaju uzgajalištima i klopkama te zapovjednika plovila s okružujućim mrežama plivaricama ili predstavnika tih zapovjednika pod njezinom jurisdikcijom da rasporede ICCAT-ova regionalnog promatrača, kako je utvrđeno u članku 39.

2. ICCAT-ovi regionalni promatrači imenuju se prije 1. travnja ili što je prije moguće svake godine i razmještaju se u uzgajališta, na klopke i na plovila s okružujućim mrežama plivaricama koja plove pod zastavom država članica koje provode ICCAT-ov program regionalnih promatrača. Kartica ICCAT-ova regionalnog promatrača izdaje se svakom promatraču.

3. Ugovor u kojem se navode prava i dužnosti između ICCAT-ova regionalnog promatrača i zapovjednika ribarskog plovila ili subjekta koji upravlja uzgajalištem ili klopkom potpisuju obje uključene strane.

4. Uspostavlja se priručnik ICCAT-ova programa promatrača.

A Kvalifikacije ICCAT-ovih regionalnih promatrača

Kako bi ispunjavali svoje zadaće, ICCAT-ovi regionalni promatrači moraju imati sljedeće kvalifikacije:

(a) dovoljno iskustva da mogu prepoznati vrste i ribolovne alate;

(b) zadovoljavajuće poznavanje ICCAT-ovih mjera za očuvanje i upravljanje i ICCAT-ovih smjernica za osposobljavanje;

(c) sposobnost da precizno promatraju i bilježe;

(d) sposobnost analiziranja videozapisa;

(e) u mjeri u kojoj je to moguće, zadovoljavajuće znanje jezika države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave, uzgajališta ili klopke u kojoj obavljaju svoje zadaće.

B Obveze ICCAT-ovih regionalnih promatrača

1. ICCAT-ovi regionalni promatrači:

(a) moraju imati završeno tehničko osposobljavanje u skladu sa smjernicama koje je utvrdio ICCAT;

(b) moraju biti državljani jedne od država članica ili ugovornih stranaka Konvencije i, u mjeri u kojoj je to moguće, ne biti državljani države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave plivaričara, države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta ni države članice ili ugovorne stranke Konvencije klopke koja se promatra;

(c) moraju biti sposobni izvršavati zadaće navedene u dijelu II. odjeljku C;

(d) moraju se nalaziti na popisu ICCAT-ovih regionalnih promatrača koji vodi Tajništvo ICCAT-a;

(e) ne smiju imati tekućih financijskih interesa u ribolovu plavoperajne tune ni koristi od njega.

2. ICCAT-ovi regionalni promatrači sa svim informacijama koje se odnose na ribolov i prebacivanja koja obavljaju plivaričari, uzgajališta i klopke postupaju kao s povjerljivim informacijama te taj zahtjev prihvaćaju u pisanom obliku kao uvjet za svoje imenovanje ICCAT-ovim regionalnim promatračem.

3. ICCAT-ovi regionalni promatrači ispunjavaju zahtjeve utvrđene zakonima i drugim propisima države članice ili ugovorne stranke Konvencije zastave ili uzgajališta koja ima jurisdikciju nad plovilom, uzgajalištem ili klopkom na koje su ICCAT-ovi regionalni promatrači raspoređeni.

4. ICCAT-ovi regionalni promatrači poštuju hijerarhiju i opća pravila ponašanja koja se odnose na sve osoblje plovila, uzgajališta i klopki pod uvjetom da se takvim pravilima ne ometaju dužnosti ICCAT-ova regionalnog promatrača u okviru tog programa ni obveze osoblja plovila, uzgajališta i klopke utvrđene u ovom Prilogu.

C Zadaće ICCAT-ova regionalnog promatrača

1. Zadaće ICCAT-ovih regionalnih promatrača osobito su sljedeće:

(a) kao opća zadaća:

i. promatraju i prate usklađenost ribolova i uzgoja plavoperajne tune s relevantnim mjerama ICCAT-a za očuvanje i upravljanje;

ii. obavljaju znanstveni rad, npr. prikupljaju uzorke ili podatke za zadaću br. II. kako to traži Komisija, na osnovi preporuka SCRS-a;

iii. uočavaju i bilježe plovila za koja se sumnja da obavljaju ribolov protivno ICCAT-ovim mjerama očuvanja i upravljanja te provjeravaju i bilježe ime dotičnog ribarskog plovila i njegov ICCAT-ov broj;

iv. obavljaju sve druge zadaće kako to odredi Komisija;

(b) kad je riječ o ulovnim aktivnostima plovila s okružujućim mrežama plivaricama ili klopki:

i. bilježe obavljene ribolovne aktivnosti i izvješćuju o njima;

ii. prate i procjenjuju ulove te provjeravaju unose u očevidnik;

(c) kad je riječ o prvim prebacivanjima s plovila s okružujućim mrežama plivaricama ili iz klopke u transportne kaveze:

i. bilježe aktivnosti prebacivanja i izvješćuju o njima;

ii. provjeravaju poziciju plovila kad ono obavlja prebacivanje;

iii. preispituju i analiziraju sve videozapise povezane s dotičnim prebacivanjem, ako je primjenjivo;

iv. procjenjuju broj jedinki plavoperajne tune koje se prebacuju i bilježe rezultat u ITD-u;

v. izdaju dnevno izvješće o aktivnostima prebacivanja plovila s okružujućim mrežama plivaricama;

vi. bilježe rezultat provedene analize i izvješćuju o njemu;

vii. provjeravaju unose u prethodnoj obavijesti o prebacivanju iz članka 40., u ITD-u iz članka 42. i u eBCD-u;

viii. provjeravaju je li ITD iz članka 42. proslijeđen zapovjedniku plovila za tegalj ili subjektu koji upravlja uzgajalištem ili klopkom;

ix. kad je riječ o kontrolnim prebacivanjima, provjeravaju identifikacijski broj pečata i osiguravaju da su pečati postavljeni na način da se da se oni moraju slomiti ako se vrata otvore;

(d) kad je riječ o stavljanju u kaveze, pravodobno pregledavaju videozapise kamere snimljene pri stavljanju u kaveze kako bi se utvrdio broj jedinki plavoperajne tune koje se stavljaju u kaveze, da bi subjekt koji upravlja uzgajalištem mogao ispuniti povezanu deklaraciju o stavljanju u kaveze;

(e) kad je riječ o provjeri podataka:

i. provjeravaju i ovjeravaju podatke sadržane u ITD-u, deklaracijama o stavljanju u kaveze i eBCD-u, među ostalim analizom videozapisâ;

ii. izdaju dnevno izvješće o aktivnostima prebacivanja plovilâ s okružujućim mrežama plivaricama, uzgajališta i klopki;

iii. ako je relevantna operacija u skladu s ICCAT-ovim mjerama očuvanja i upravljanja i ako su informacije sadržane u tim dokumentima u skladu s opažanjima ICCAT-ova regionalnog promatrača, potpisuje ITD-e, deklaracije o stavljanju u kaveze i eBCD s jasno napisanim imenom i brojem ICCAT-a; ili, ako dođe do neslaganja, naznačuju svoju prisutnost u relevantnom ITD-u i deklaracijama o stavljanju u kaveze ili u dotičnom eBCD-u, ili oboje, te razloge neslaganja, navodeći posebno pravila ili postupke koji, prema mišljenju ICCAT-ova regionalnog promatrača, nisu poštovani;

(f) kad je riječ o puštanjima:

i. u pogledu puštanja prije stavljanja u kaveze, promatraju operaciju puštanja iz okružujuće mreže plivarice ili transportnog kaveza i izvješćuju o njoj u skladu s protokolom o puštanju iz Priloga XII.;

ii. u pogledu puštanja nakon stavljanja u kaveze, promatraju prethodno odvajanje ribe i naknadna puštanja i izvješćuju o njima, u skladu s protokolom o puštanju iz Priloga XII., među ostalim provjeravajući da kvaliteta videozapisa prethodnog odvajanja ribe ispunjava minimalne standarde za postupke snimanja videozapisa utvrđene u Prilogu X. i utvrđujući broj puštenih jedinki plavoperajne tune;

iii. u oba slučaja, provjeravaju nalog za puštanje koji je izdalo nadležno tijelo dotične države članice ili ugovorne stranke Konvencije i ovjerava informacije u izjavi o puštanju koju je izradio davatelj ili subjekt koji upravlja uzgajalištem;

(g) kad je riječ o izlovu u uzgajalištima:

i. provjeravaju odobrenje za izlov koje je izdalo nadležno tijelo države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta;

ii. ovjeravaju informacije iz deklaracije o preradi i deklaracije o izlovu koju je ispunio zapovjednik plovila za preradu ili njegov predstavnik ili subjekt koji upravlja uzgajalištem;

(h) kad je riječ o izvješćivanju:

i. bilježe i provjeravaju prisutnost svih vrsta oznaka, uključujući prirodne oznake, te prijavljuju sve naznake da su oznake nedavno uklonjene; u pogledu svih jedinki plavoperajne tune označenih elektroničkim oznakama, provode potpuno biološko uzorkovanje (otoliti, kralježnica i genski uzorak) u skladu sa smjernicama SCRS-a;

ii. sastavljaju opća izvješća u kojima se sažimaju informacije prikupljene u skladu s odjeljkom C te zapovjedniku ribarskog plovila i subjektu koji upravlja uzgajalištem pruža mogućnost da tim izvješćima dodaju sve relevantne informacije;

iii. podnose opća izvješća iz točke (h) podtočke ii. subjektu koji upravlja ICCAT-ovim programom regionalnih promatrača kako bi ih se u roku od 20 dana od završetka razdoblja promatranja proslijedilo Tajništvu ICCAT-a;

iv. ako ICCAT-ov regionalni promatrač uoči moguću neusklađenost s preporukom ICCAT-a, bez odgode dostavljaju te informacije subjektu koji upravlja ICCAT-ovim programom regionalnih promatrača koji ih bez odgode prosljeđuje nadležnom tijelu dotične države članice zastave, klopke ili uzgajališta i Tajništvu ICCAT-a; subjekt koji upravlja ICCAT-ovim programom regionalnih promatrača u tu svrhu uspostavlja sustav putem kojeg se te informacije mogu sigurno priopćiti;

v. prikupljaju, u mjeri u kojoj je to moguće, dokaze (tj. fotografije, videozapise) o mogućoj otkrivenoj neusklađenosti i prilažu ih izvješću ICCAT-ova regionalnog promatrača.

D Obveze država članica zastave, klopke i uzgajališta

1. Države članice zastave, uzgajališta i klopke osobito osiguravaju da je ICCAT-ovu regionalnom promatraču:

(a) dopušten pristup osoblju na plivaričaru, uzgajalištu i klopki, kao i alatu, opremi kaveza i videozapisima kontrolne kamere;

(b) na zahtjev i radi obavljanja dužnosti utvrđenih u ICCAT-ovu programu regionalnih promatrača, dopušten pristup sljedećoj opremi, ako se ona nalazi na plovilima kojima su promatrači dodijeljeni:

i. opremi za satelitsku navigaciju;

ii. zaslonima za prikaz radarske slike kad se upotrebljavaju;

iii. elektroničkim sredstvima komunikacije;

(c) osiguran smještaj, što uključuje prostor za boravak, hranu i primjeren sanitarni čvor, jednak smještaju za časnike;

(d) osiguran primjeren prostor na zapovjedničkom mostu ili u kormilarnici za obavljanje uredskog posla kao i prostor na palubi primjeren za obavljanje promatračkih dužnosti.

2. Države članice zastave, klopke i uzgajališta osiguravaju da zapovjednici, članovi posade te vlasnici uzgajališta, klopke i plovila ne ometaju ICCAT-ova regionalnog promatrača u obavljanju regionalnih promatračkih dužnosti ICCAT-a, ne zastrašuju ga, ne upliću se u njegov rad, ne utječu na njega, ne podmićuju ga niti ga pokušavaju podmititi.

3. Državama članicama zastave, klopke ili uzgajališta dostavljaju se, na način koji je u skladu sa svim primjenjivim zahtjevima u pogledu povjerljivosti podataka, kopije svih neobrađenih podataka, sažetaka i izvješća koji se odnose na izlazak u ribolov. Izvješća ICCAT-ovih regionalnih promatrača podnose se Odboru za usklađenost i SCRS-u.

4. Nadležna tijela država članica zastave, uzgajališta ili klopke u kojima ICCAT-ov regionalni promatrač pruža usluge promatrača mogu zatražiti da se promatrač zamijeni ako imaju dokaze da ICCAT-ov regionalni promatrač ne ispunjava obveze ili ne obavlja na odgovarajući način zadaće utvrđene u ovoj Uredbi. Svi takvi slučajevi prijavljuju se Panelu 2.

E Naknade i organizacija

1. Troškove provedbe ICCAT-ova programa regionalnih promatrača financiraju subjekti koji upravljaju uzgajalištima i klopkama te vlasnici plivaričara. Naknada se izračunava na osnovi ukupnih troškova programa i uplaćuje se na poseban račun Tajništva ICCAT-a koji se upotrebljava za provedbu ICCAT-ova programa regionalnih promatrača.

2. Nijedan se ICCAT-ov regionalni promatrač ne dodjeljuje plovilu, klopki ili uzgajalištu za koje nisu plaćene naknade koje se zahtijevaju na temelju ovog Priloga.”.

PRILOG V.

„PRILOG XIII.

Postupanje s mrtvom ili izgubljenom ribom

A Evidencija mrtve ili izgubljene plavoperajne tune

1. Broj jedinki plavoperajne tune koje uginu tijekom bilo koje operacije regulirane u skladu s ovom Uredbom prijavljuje subjekt davatelj kad je riječ o prebacivanju i povezanom prijevozu ili subjekt koji upravlja uzgajalištem kad je riječ o stavljanju u kaveze ili aktivnostima uzgoja, a taj se broj oduzima od relevantne kvote dotične države članice.

2. Za potrebe ovog Priloga „izgubljena riba" znači nestale jedinke plavoperajne tune koje, nakon mogućih razlika otkrivenih tijekom istrage iz članka 50. ove Uredbe, nisu opravdane kao mrtva riba.

B Postupanje s ribom koja ugine tijekom ulova i prvog prebacivanja

1. Jedinke plavoperajne tune koje uginu tijekom ulova i prvog prebacivanja s plovila s okružujućom mrežom plivaricom ili iz klopke bilježe se u očevidnik tog plivaričara ili u dnevno izvješće o ulovu klopke te se prijavljuju u ITD-u i u odjeljku 4. (Informacije o prebacivanju) eBCD-a.

2. Dokument eBCD dostavlja se zapovjedniku plovila za tegalj s odjeljcima 2. (Informacije o ulovu), 3. (Informacije o trgovini) i 4. (Informacije o prebacivanju), uključujući ispunjene pododjeljke o mrtvoj ribi.

3. Odjeljak 2. (Informacije o ulovu) eBCD-a uključuje sve ulovljene jedinke plavoperajne tune. Ukupne količine navedene u odjeljcima 3. (Informacije o trgovini) i 4. (Informacije o prebacivanju) eBCD-a (uključujući pododjeljke koji se odnose na mrtvu ribu) moraju biti jednake količinama prijavljenima u odjeljku 2. (Informacije o ulovu) tog dokumenta, nakon što se oduzme sva riba koja je uginula između ulova i dovršetka prebacivanja.

4. Dokumentu eBCD prilaže se izvornik ITD-a u skladu s ovom Uredbom.

5. Primjerak eBCD-a s odjeljkom 8. (informacije o trgovini) ispunjava se i prosljeđuje zapovjedniku pomoćnog plovila kojim se mrtva plavoperajna tuna prevozi do obale (ili se zadržava na ulovnom plovilu ili na klopki ako se riba iskrcava izravno na obalu). Primjerak ITD-a prilaže se tim mrtvim ribama i tom primjerku eBCD-a.

6. Količine mrtve ribe bilježe se u eBCD-u ulovnog plovila koje je izvršilo ulov ili, u slučaju zajedničkih ribolovnih operacija, u eBCD-u sudjelujućih ulovnih plovila ili plovila koje plovi pod drugom zastavom i sudjeluje u zajedničkoj ribolovnoj operaciji.

C Postupanje s ribom koja ugine ili je izgubljena tijekom daljnjih prebacivanja i prijevoza

1. Zapovjednici plovila za tegalj, koristeći se obrascem iz odjeljka F, prijavljuju sve jedinke plavoperajne tune koje su uginule tijekom prijevoza. Zapovjednik plovila za tegalj ispunjava pojedinačne retke svaki put kad se otkrije mrtva ili izgubljena riba.

2. U slučaju daljnjih prebacivanja, zapovjednik plovila za tegalj davatelja dostavlja izvornik izvješća zapovjedniku plovila za tegalj koje prima plavoperajnu tunu, pri čemu na plovilu čuva primjerak izvješća dok traje operacija.

3. Po dolasku kaveza za prijevoz u odredišno uzgajalište zapovjednik plovila za tegalj nadležnom tijelu države članice ili ugovorne stranke Konvencije uzgajališta odgovorne za uzgajalište dostavlja cjelovit skup izvješća o mrtvoj ribi koristeći se obrascem iz odjeljka F.

4. Za potrebe iskorištenosti kvote koju utvrđuje država članica zastave ili klopke, masa ribe koja je uginula ili je izgubljena tijekom prijevoza procjenjuje se na sljedeći način:

   (a) za mrtve ribe:

      i. u slučaju iskrcaja primjenjuje se stvarna masa pri iskrcaju;

      ii. u slučaju da se mrtva riba odbacuje, prosječna masa jedinki plavoperajne tune utvrđena u trenutku stavljanja u kaveze primjenjuje se na broj jedinki plavoperajne tune koji su odbačeni;

   (b) za ribu koja se inače smatra izgubljenom ribom u trenutku istrage iz članka 50., prosječna masa jedinki plavoperajne tune utvrđena u trenutku stavljanja u kaveze primjenjuje se na broj jedinki plavoperajne tune za koje se smatra da su izgubljena riba, kako je utvrdilo nadležno tijelo države članice zastave ili klopke na temelju analize prvog videozapisa o prebacivanju u kontekstu te istrage.

D Postupanje s ribom koja ugine tijekom stavljanja u kaveze

Subjekt koji upravlja uzgajalištem prijavljuje ribu koja je uginula tijekom stavljanja u kaveze u deklaraciji o stavljanju u kaveze. Nadležno tijelo države članice uzgajališta osigurava da se broj i masa jedinki plavoperajne tune koje uginu tijekom stavljanja u kaveze prijave u relevantnom pododjeljku odjeljka 6. (Informacije o uzgoju) eBCD-a.

E Postupanje s ribom koja ugine ili je izgubljena tijekom aktivnosti uzgoja

Subjekt koji upravlja uzgajalištem nadležnom tijelu države članice uzgajališta prijavljuje mrtvu ili izgubljenu ribu u uzgajalištima ili ribu koja je nestala iz uzgajališta, uključujući navodno ukradenu ribu ili ribu koja je pobjegla, čim se ta mrtva ili izgubljena riba otkrije. Izvješću subjekta koji upravlja uzgajalištem prilažu se potrebni popratni dokazi (npr. podnesena pritužba za ukradenu ribu, izvješće o šteti u slučaju oštećenja kaveza). Po primitku takvog izvješća nadležno tijelo države članice uzgajališta unosi potrebne izmjene ili poništava dotični eBCD (nakon potrebnog razvoja sustava eBCD).

F Obrazac za izvješćivanje

Izvješćivanje o ribama koje uginu tijekom daljnjih prebacivanja i teglja		
Plovilo za tegalj	Naziv	
	ICCAT-ov broj i zastava	
	Broj ITD-a i broj kaveza	
	Ime zapovjednika plovila	
Ulovno plovilo ili plovila / klopka	Ime plovila (ili više njih) / klopka	
	ICCAT-ov broj i broj zajedničke ribolovne operacije	
	Broj ili brojevi eBCD-a	
Prethodno plovilo za tegalj (ako postoji)	Naziv	
	ICCAT-ov broj i zastava	
	Broj ITD-a i broj kaveza	
	Ukupan broj jedinki plavoperajne tune koje su prijavljene mrtve (*)	
Odredišno uzgajalište	Ugovorna stranka Konvencije / Naziv / ICCAT-ov broj	
Datum	Broj mrtvih jedinki plavoperajne tune	Potpis zapovjednika plovila

UKUPNO		

(*) U slučaju daljnjih prebacivanja zapovjednik plovila za tegalj davatelja dostavlja izvornik izvješća o mrtvoj ribi zapovjedniku plovila za tegalj primatelja.”.

PRILOG VI.

„PRILOG XV.a

Postupak pečaćenja transportnih kaveza

1. Prije njihova raspoređivanja na plivaričar, klopku ili plovilo za tegalj subjekt koji upravlja ICCAT-ovim programom regionalnih promatrača i nadležna tijela države članice dostavljaju najmanje 25 ICCAT-ovih pečata svakom regionalnom promatraču i nacionalnom promatraču pod njihovom odgovornošću te vode evidenciju o dostavljenim i iskorištenim pečatima.

2. Subjekt davatelj odgovoran je za pečaćenje kaveza. U tu se svrhu na svaka vrata kaveza postavlja najmanje tri pečata, na način da se oni moraju slomiti ako se vrata otvore.

3. Subjekt davatelj snima operacije pečaćenja i time omogućuje identifikaciju pečata i provjeru toga jesu li pečati pravilno postavljeni. Videosnimka mora biti u skladu s minimalnim standardima za postupke snimanja videozapisa utvrđenima u Prilogu X. Dotični videozapis prilaže se ribi do odredišnog uzgajališta. Kopija videozapisa čuva se na plovilima davateljima ili na klopkama te je dostupna u svrhu kontrole u bilo kojem trenutku tijekom ribolova. Kopija videozapisa stavlja se na raspolaganje ICCAT-ovu regionalnom promatraču koji se nalazi na plivaričaru ili klopki ili nacionalnom promatraču na plovilu za tegalj primatelja, radi slanja nadležnom tijelu države stranke ili ugovorne stranke Konvencije ili ICCAT-ovu regionalnom promatraču koji je prisutan pri naknadnom kontrolnom prebacivanju.

4. Videosnimka naknadnog kontrolnog prebacivanja uključuje postupak otvaranja pečata koji se provodi tako da se omogući identifikacija pečata i provjera toga da nitko nije neovlašteno manipulirao pečatima.

PRILOG XV.b

Predložak deklaracije o preradi i deklaracije o izlovu

Prerada / izlov (zaokružiti jednu od opcija)
Datum izlova (d/m/g): / /
Uzgajalište / klopka (zaokružiti jednu od opcija)
Broj ili brojevi kaveza:
Broj izlovljenih jedinki:
Živa masa u kg izlovljene plavoperajne tune:
Prerađena masa u kg izlovljene plavoperajne tune:
Broj ili brojevi eBCD-a koji su povezani s izlovljenom plavoperajnom tunom:
Pojedinosti o pomoćnim plovilima uključenima u izlov: Naziv: Zastava: Registracijski broj ICCAT-a:
Odredište izlovljene tune (izvoz, lokalno tržište, drugo) (zaokružiti jednu od opcija) U slučaju da je drugo, molimo navedite:
Ovjerio nacionalni promatrač ili ICCAT-ov regionalni promatrač, ovisno o slučaju potrebi: Ime i prezime promatrača: ICCAT-ov br.: Potpis:”